



Співзасновники:

районна рада, районна державна адміністрація і колектив редакції

Виходить з 1939 року

№ 24 (8360), 8 червня 2012 року



6 червня – День журналіста

Шановні працівники засобів масової інформації!

Із почуттям глибокої поваги щиро вітаємо вас із професійним святом!

Ви – ті, хто робить цей світ більш чесним та прозорим. На ваших плечах лежить завдання неймовірної складності – донести правду до народу, завдання, яке ви успішно виконуєте, перебуваючи на стражі суспільної думки.

Сьогодні сучасне суспільство неможливо уявити без нескінченного потоку інформації, а найголовніше – без вашого професіоналізму, здатності об'єктивно висвітлювати складні та багатогранні соціальні та економічні процеси.

Тож нехай гострим буде ваше перо, чистим – сумління, сильним, переконливим і полум'яним – журналістське слово. Бажаємо вам творчих перемог, натхнення і процвітання, гарного настрою сьогодні та завжди. Високо цінуємо вашу професійну майстерність, вдячні вам за самовіддану працю.

10 червня – День працівників легкої промисловості

Дорогі друзі!

У неділю – ваше свято. У цей світлий сонячний день хотілося б згадати, що легка промисловість є легкою тільки за назвою, а насправді її працівники виконують дуже важку, але необхідну роботу. Побажаємо ж їм, щоб їхня праця була якомога легшою! Також, щоб продукція, що ними випускається, була настільки прекрасною, що користувалася б величезним попитом, щоб нитки були міцні, як дружба, щоб тканини були різноманітні, як емоції людини, різнокольорові, як веселка, і неповторні, як сама природа.

Шановні працівники легкої промисловості! Досягнення на вашому терені великі, тому дозволяйте ж побажати вам подальших успіхів. Пам'ятайте, що ваша праця потрібна людям, тому не розчаровуйте їх.

Голова районної держадміністрації
Я.СТЕЦЬ

Голова районної ради
В.ЗАЛИЩУК

Увага!

До відома депутатів районної ради, міського, селищного, сільських голів та запрошених

Розпорядженням голови Чортківської районної ради від 5 червня ц. р. чотирнадцяту сесію районної ради перенесено з 8 на 21 червня 2012 року. Початок роботи сесії о 10-й годині.

Виконавчий апарат районної ради

Свято

Бережімо квіти життя!



Фото Миколи ЛАНОВЕГІ

На порозі літо, улюблена пора усіх дітей та дорослих. Разом із сонячними та безтурботними днями відпочинку до нас у гості завітали і перші свята, серед яких Міжнародний день захисту дітей, що відзначається 1 червня у всьому світі.

Нагадаємо, що свято було засноване у листопаді 1949 року в столиці Франції, місті Париж рішенням конгресу Міжнародної демократичної федерації жінок. Вперше це свято відзначалося в 1950 р. В Україні дитячий день взяв свій початок з 1998 р., коли Президент Леонід Кучма підписав указ за ініціативою Міністерства України у справах сім'ї, молоді і спорту та інших громадських організацій.

За словами віце-прем'єр-міністра України, міністра соціальної політики Сергія Тігіпка, на сьогоднішній день в Україні зареєстровано 95 тис. 545 дітей-сиріт, влаштовано в сім'ї – 73,57 тис. дітей (76 відсотків), ще 21 тис. 975 – в інтернатах. Ці дані свідчать, що кількість дітей, позбавлених батьківської опіки, в порівнянні з попередніми роками помітно зменшилась (2011 рік – близько 100 тисяч дітей-сиріт). Та попри невеликі кроки вперед нашої держави в даній сфері, в Україні все ще залишається чимало незахищених та утишених у своїх правах дітей. Щодня дітей масово залишають у пологових будинках та інтернатах «батьки», які не готові чи просто не хочуть брати на себе відповідальність за їх життя. Безліч неповнолітніх вважають своїм домом вулицю, звідки черпають не тільки нецензурну лексику, а й шкідливі звички – куріння, алкоголізм, наркозалежність, стають ВІЛ-інфікованими. Ба, навіть життя у деяких сім'ях не завжди є для дітей хорошим варіантом, нерідко вони зазнають від батьків як моральних, так і фізичних знущань. Діти – майбутнє людства, тому кожна держава має захищати і дбати про їх інтереси на найвищому рівні, чого, на жаль, не можна ска-

зати про Україну. Та все ж у таке свято не хочеться говорити лише про сумне. Українські діти – це талановиті юні співаки, танцюристи, музиканти, художники, які радують очі і душі всього світу. Довести цей незаперечний факт у своє свято взялися і чортківські молоді таланти.

1 червня ц. р. у центрі міста відбулися святкові заходи, присвячені Міжнародному дню захисту дітей. Святкування розпочалося з концерту, на який прибули батьки, діти, керівники, вихователі та вчителі. На свято завітали також високоповажні гості – заступник голови райдержадміністрації Іван Стечишин, начальник відділу з гуманітарних питань виконавчого апарату районної ради Тетяна Яблонь, начальник відділу освіти РДА Тетяна Яремко, начальник служби у справах дітей РДА Василь Корнак, секретар міської ради Михайло Бевз, секретар виконкому, голова опікунської ради міської ради Людмила Скворцова, член виконкому міської ради Галина Комар.

На початку дійства до винуватців свята звернулися Іван Стечишин та Тетяна Яблонь, які привітали дітей з їхнім днем і побажали всього найкращого. Після теплих слів розпочався концерт, серед його учасників були виконавці та танцювальні колективи Чорткова та району: Дмитро Майданик, Діана Капустинська, Аліна Хомишин, Анастасія Баюк, ансамбль танцю «Галицькі візерунки» Заводської школи мистецтв та зразковий ансамбль естрадно-спортивного танцю «Наталі», вихованці ДНЗ № 1 і № 5.

(Закінчення на 4-й стор.)

Заліщицька районна рада
 Сільська рада с. Нирків
 Тернопільське земляцтво

Шановні земляки та гості нашого краю!

9-10 червня 2012 року запрошую Вас на

АЖУРИН-ФЕСТ

Тернопільська обл., Заліщицький р-н., с. Нирків
урочище Червоне, Джуринський водоспад

спеціальні гості:
гурт **“ТАРТАК”**
гурт **“ТІК”**

Володимир БЕДРИКІВСЬКИЙ
земляк, генерал-полковник

ВІДНОВЛЕННЯ ЗОРУ

ЗА 5 ХВИЛИН

ПРИ:
КАТАРАКТИ,
КОРОТКОЗОРОСТІ,
ДАЛЕКОЗОРОСТІ,
АСТИГМАТИЗМІ та інш.

ЛІКУВАННЯ ІЗ ЗАСТОСУВАННЯМ
КОМПЛЕКСУ “ІНФІНІТІ”

ВАН 31Р

КЛІНІКА
МІКРОХІРУРГІЯ ОКА

“НАДСУЧАСНИЙ МІКРОХІРУРГІЧНИЙ КОМПЛЕКС ІНФІНІТІ ДЛЯ ВИДАЛЕННЯ КАТАРАКТИ... - ОСТАННЄ ТЕХНІЧНЕ ДОСЯГНЕННЯ В ХІРУРГІЇ КАТАРАКТИ.” (Інститут очних хвороб ім. В.П.Філатова, Одеса http://cataract.odessa.ua)

ЗАПРОШУЄМО НА ОБСТЕЖЕННЯ

16 Червня, м.Чортків (муз. школа)

запис за т.: 0 (3552) 2 28 27

або (099) 32 32 101 в робочий час

ОРГАНІЗОВАНИЙ БЕЗКОШТОВНИЙ ПРОЇЗД НА ЛІКУВАННЯ

напроти залізничного вокзалу
Чернівці, вул. Гагаріна, 21-Б

ПЕНСІОНЕРІВ
ВАРТІСТЬ ОБСТЕЖЕННЯ
ВСЬОГО

20 ГРН.

0(372) 58 33 33

У райдержадміністрації

У перший робочий день після святкових вихідних, 5 червня, у малому залі засідань районної ради відбулася розширена нарада при голові райдержадміністрації Я.Стецю за участю голови районної ради В.Заліщука, міського голови М.Вербіцького, заступників, управлінь та відділів, керівників структурних підрозділів райдержадміністрації, підприємств та організацій тощо. Головним питанням наради було питання водопостачання в місті, оскільки донедавна ситуація з якістю води була незадовільною та носила загрозливий характер при споживанні. У п'ятницю 1 червня засідала районна комісія з питань техногенно-екологічної безпеки та надзвичайних ситуацій, на якій прийнято рішення розпочати забір води з р. Серет по запасній схемі. Зазначено, що показники води значно покращилися, проте на сьогоднішній день вода гіперхлорована і може використовуватися лише для господарських та побутових цілей. Повторно будуть проведені контрольні аналізи води, активізовано роботу лабораторії водоканалу. Зобов'язано міську раду повідомити громадськість міста через депутатський корпус, ЗМІ про неможливість споживання води, яка до певних обставин буде технічною. Також доручено порухувати додаткову потребу використання коштів на аналізи води для можливого відшкодування витрат.

Голова райдержадміністрації Я.Стець детально зупинився на підсумках виконання Програми економічного та соціального розвитку району за I квартал ц. р. та за квітень місяць, проінформував про здобутки та окреслив проблеми в окремих сферах життєдіяльності Чортківщини, над якими потрібно працювати.

Начальник фінансового управління РДА Г.Ізвекова доповіла про стан виконання бюджету за 5 місяців з початку року, зазначила про успішне виконання усіх сільських бюджетів.

Закріплені за сільськими радами проінформували про стан справ в населених пунктах, зупинились на проблемних питаннях та можливих шляхах їх вирішення.

За підсумками наради дано ряд протокольних доручень до виконання.

(За інф. веб-сайту Чортківської РДА)

У районній раді

Минулого тижня, 30 травня, відбулося засідання постійної комісії районної ради з питань духовності, освіти, свободи слова та інформації (голова – М.Каськів), де розглядалися питання, що слухатимуться на найближчій сесії райради (відбудеться 21 червня ц. р.). Зокрема, першим слухалося про стан харчування дітей у загальноосвітніх школах району. Інформували з даної проблематики начальник відділу освіти райдержадміністрації Т.Яремко і головний державний санітарний лікар району О.Чайчук. Бурхливу дискусію серед учасників засідання викликало обговорення публікації у районній і обласній пресі про результати перевірки інспекцією із захисту прав споживачів на початку травня ц. р. міських ЗОШ №№ 5, 6 і 7, де здійснює харчування ТОВ «ГАЛС ЛТД», з приводу чого було проведено перевірку прокуратурою району. Зокрема, директор ЗОШ № 7 В.Скрипник зазначив, що ім'я скаржника вигадане, діти з таким прізвищем не навчаються у школі, вважає, що публікації носять тенденційний характер, не відповідають дійсності тощо. У подібному ключі висловився й керівник ЗОШ № 6 І.Юрчишин. Генеральний директор ТОВ «ГАЛС ЛТД» В.Завadowsкий взагалі назвав перевірку інспекцією «наїздом» на суб'єкт господарювання. Член вищезазначеної комісії районної ради, редактор газети «Голос народу» Л.Габруський зазначив, що у публікації про результати перевірки, яка містилася в районці («Голос народу») за № 21 від 18 травня ц. р.), автор О.Свистун відтворила реальну картину побаченого нею і подала коментарі як з боку перевіряючих, так і представника «ГАЛС ЛТД». Зрештою, в останніх, зі слів гендиректора, до нашої газети претензій немає.

Комісія прийняла рішення запросити на сесію під час розгляду цього питання представників суб'єктів підприємницької діяльності, що здійснюють харчування учнів ЗОШ району, та окремих директорів шкіл, а також підготувати спростування на публікацію «Чому завелися «щури» у шкільних їдальнях Чорткова?» у газеті «Вільне життя» (№ 36 від 16 травня ц. р.).

Наступним питанням було розглянуто звернення голови фракції «Батьківщина» у районній раді В.Шепети про заборону використання портретів державних і політичних діячів сучасності в закладах освіти, культури і охорони здоров'я Чортківського району. Однак комісія вирішила розмежувати дані поняття і запропонувала вилучити у проєкті рішення слова «державні діячі», таким чином звузивши коло осіб, які підпадають під нього.

Газета Чортківського району

ГОЛОС *Народу*
індекс 61366

індекс 61366

“Голос народу” – тижнева газета, виходить з 1939 року; реєстраційне свідоцтво ТР № 355 від 31.05.2004 р.; день виходу – п’ятниця, наклад – 2800 примірників. Адреса редакції: м. Чортків, вул. Зелена, 3. Ел. пошта: golnar@ukr.net. Електронна версія “Голосу народу” на веб-сайті районної ради: www.chortkivrr.te.ua, а також: pressua.com. Тел. кореспондентів – 2-15-42, 2-36-85; бухгалтера – 2-16-06. Редактор Любомир ГАБРУСЬКИЙ, тел. (03552) 2-12-43.

Редакція може публікувати матеріали, не поділяючи точки зору автора. Відповідальність за достовірність фактів, цитат, власних імен, географічних назв та інших відомостей несуть автори публікацій. Номер набрано і зверстано у комп'ютерному комплексі редакції газети. Віддруковано в друкарні ТЗОВ "Буковинський видавничий дім", м. Чернівці, вул. Пруська, 29.

Відповідальна за випуск Оксана СВИСТУН

Із засідання колегії райдержадміністрації

Працюємо задля людей

У часі засідання колегії РДА, яке відбувалося передостаннього весняного дня, а саме – 30 травня, у низку висвітлення невідкладних і доволі важливих проблем вплелися різнобічні питання, що, так би мовити, мимохіть зводилися в єдине – зміцнення виконавської дисципліни та забезпечення виконання актів, доручень, рішень.

І неможливо виділити й акцентувати особливу увагу на якомусь із розглянутих питань, тому все за порядком денним засідання.

Про роботу відділу культури та туризму райдержадміністрації щодо зміцнення виконавської дисципліни, реалізації актів Президента України, Кабінету Міністрів України, розпоряджень та доручень голів обласної та районної державних адміністрацій доповідала завідувач сектором контролю апарату РДА Л.Мельник. Доповідка у своєму виступі акцентувала на підвищенні рівня виконання завдань із розвитку туристично-рекреаційного комплексу в районі. Більшу увагу слід приділити розвитку художніх промислів, залучаючи й приватних підприємців. І хоча фінансування культури проходить не на вішному рівні, все ж такі слід подбати про капітальні ремонти й належне забезпечення опалення закладів культури, особливо сільських. Наголосила п. Мельник і на необхідності належного рівня виконавської дисципліни.

Про стан призову на строкову військову службу та військову службу за контрактом у районі інформував районний військовий комісар полковник Л.Підручний. Пан полковник зазначив, що у цьому році виклику на призовну комісію підлягало 505 призовників, з'явилося – 420, визнано придатними до військової служби – 292 осіб, відстрочку надано 177 призовникам, направлено на додаткове медичне обстеження 79 осіб. Було виокремлено заувагу про те, що деякі виконками місцевих рад не в повній мірі забезпечують виконання делегованих повноважень щодо сприяння організації призову громадян на строкову військову службу та військову службу за контрактом. У Чорткові та ряді сільських на-

селених пунктів не проводиться робота з приззовниками та їх батьками щодо підготовки до служби в Збройних силах України. Зваживши на усі недоліки у певній роботі, Л.Підручний висунув пропозицію: питання сприяння організації призову громадян на строкову військову службу періодично розглядати на сесіях і засіданнях виконавчих комітетів, на зборах громадян за місцем проживання. Стривожено говорив доповідач і про необхідність здійснення поточного ремонту службового будинку та приміщення призовної дільниці райвійськкомату, а також піднімалося питання щодо можливості розміщення медичної призовної комісії в приміщеннях районної поліклініки.

Наступним слухалося питання «Про підсумки роботи галузей господарського комплексу та соціальної інфраструктури району в осінньо-зимовий період 2011-2012 рр. і завдання з підготовки до роботи в осінньо-зимовий період 2012-2013 рр.», з якого доповідав головний спеціаліст відділу містобудування, архітектури та житлово-комунального господарства РДА Р.Гафаров. Ситуацію змалював так: повноважень багато, фінансів недостатньо, проблем вистачає. Однак організаційно-технічні заходи з підготовки господарського комплексу та соціальної інфраструктури району до роботи в осінньо-зимовий період 2011-2012 рр. виконані. Стабільно працювали підприємства, установи і організації житлово-комунального господарства району. Відрадно й те, що незважаючи на певні труднощі з оплатою споживачів за теплоенергію, в районі забезпечено безперебійне тепло-, газопостачання дошкільних і учбових закладів, об'єктів соціальної сфери та підприємств комунальної теплоенергетики. Відтак зупинився на найбільшій питанні господарського комплексу, а саме –

погашення заборгованості за спожиту теплову енергію; вирішення питання встановлення автономного опалення в окремих квартирах житлових будинків, які підключені до централізованого опалення, але до яких, внаслідок відключення більшості квартир, збитково подавати теплоносії.

Співдоповідач з даного питання – начальник відділу охорони здоров'я РДА Я.Ратушняк заакцентував увагу на водопостачанні та опаленні закладів охорони здоров'я, особливо сільських. До прикладу, немає коштів для заміни опалювальних котлів на більш економічні у лікарні с. Пробіжна, тому в стадії вирішення питання щодо передачі 2-го поверху даного закладу УПСЗН РДА; проблеми з перекриттям дахів у пологовому будинку Чорткова та лікарні в смт Заводське.

Про стан виконання делегованих повноважень у галузі торгівлі та побутового обслуговування населення виконавчим комітетом Білівської сільської ради доповідала начальник управління економіки РДА Г.Мостовик, наголосивши зокрема: на території Білівської сільської ради діють 7 закладів торгівлі, 6 магазинів, які належать приватним підприємцям; працює 3 заклади громадського харчування. Варто сказати, що на території села не в повній мірі розвивається побутове обслуговування. Тому на засіданні виконкомів рад у III кварталі поточного року слід заслухати питання про стан торговельного та побутового обслуговування, технічний стан, використання й утримання об'єктів торгівлі, дотримання екологічних, санітарних правил та інших вимог законодавства при здійсненні торговельного та побутового обслуговування населення.

З приводу заслуханих зауважень і пропозицій Білівський сільський голова В.Шматько озвучив свої міркування щодо шляхів розвитку й удосконалення різних сфер діяльності на селі.

З усіх розглянутих на засіданні питань прийнято розпорядження голови РДА.

Тетяна ЛЯКУШ

Політикум

Про програму Об'єднаної опозиції тернополяни почули із перших вуст

Із чим Об'єднана опозиція восени піде на парламентські вибори, жителям Тернопільщини 30 травня розповів лідер «Фронту Змін» Арсеній Яценюк. Він приїхав, щоб обговорити з людьми програму розвитку України, проект якої було оголошено на Форумі Об'єднаної опозиції на Михайлівській площі в Києві.



Арсеній Яценюк зустрівся з жителями Великих Бірок, а також поспілкувався з тернополянами в палаці культури «Березіль». Скрізь люди цікавилися, що планує робити Об'єднана опозиція після приходу в парламент.

Лідер «Фронту Змін» сказав, що чільним завданням опозиції є люстрація – як антикорупційна, так і люстрація посадовців, причетних до політичних репресій в Україні. «Від політичних переслідувань потерпають не тільки Юлія Тимошенко і Юрій Луценко. Від переслідувань влади

потерпають десятки тисяч українців», – наголосив він.

Тиснути не лише на підприємців, щоб заволодіти чужим бізнесом, а й на політично активних громадян, щоб не допустити їхньої перемоги на виборах.

Нова парламентська більшість, сказав Арсеній Яценюк, створить Тимчасову слідчу комісію, яка займеться фактами політичних переслідувань, розкраданням бюджетних коштів під час підготовки до Євро 2012 і незаконною приватизацією державних об'єктів оточенням

Точка зору

Влада і Об'єднана опозиція звернулися до українців різними мовами

Цього тижня стало остаточно зрозуміло, з чим йде до виборців Об'єднана опозиція, а з чим – партія влади. Свої шляхи вони розпочали у вкрай різний спосіб: Партія регіонів – повернувши на політичну сцену сумнозвісне мовне питання, а Об'єднана опозиція – розпочавши обговорення своєї програми з експертами та громадою з різних регіонів країни.

Болюче мовне питання

В Україні дійсно назріло важливе мовне питання і воно формулюється так: Чи почне влада розмовляти із суспільством «людською» мовою, чи продовжуватиме монолог мовою владною?

Лексикон мови влади вкрай бідний і має дуже мало спільного із нашим повсякденним життям. Як, напри-

буваючи в Донецьку лідер «Фронту Змін» Арсеній Яценюк під час обговорення з мешканцями області програми Об'єднаної опозиції.

За його словами, мовний закон – це спроба президента Януковича мобілізувати свій електорат напередодні виборів 2012 року, адже партія влади боїться програти парламентські перегони. Яценюк переконаний, що Партія



клад, мовне питання.

А от справжня мова – чи то українська, чи то російська, чи кримськотатарська – це та, якою ми висловлюємо наші реальні турботи: Чи зможуть наші батьки купити продукти на свою пенсію? Чи не закриють школу, до якої ходять наші діти? Чи зможу я без хабарів оформити документи, скласти іспит, отримати права, розпочати свій бізнес?

Ось насправді болюча проблема в державі: дві мови – влади і людей, між якими – прірва.

Мова влади

Під час засідання Верховної Ради 24 травня депутати від Партії регіонів ініціювали розгляд проекту закону «Про засади державної мовної політики», намагаючись реанімувати в Україні мовне питання.

Об'єднана опозиція розцінила цей крок влади як початок передвиборчої кампанії Партії регіонів. «Вони використовують тему введення другої державної мови як інструмент передвиборчої боротьби», – заявив пере-

регіонів і президент намагаються цим відтягнути увагу від основного: зарплат, пенсій, роботи, освіти – від того, що турбує сьогодні українців.

Наступного ж дня слова Арсенія Яценюка підтвердились соціологічними дослідженнями Research&Branding Group, що оприлюднила газета «Дзеркало тижня». Згідно з ними, Об'єднана опозиція має значно більше прихильників, а рейтинг Партії регіонів падає. Але, зазначає видання, «позитивне» вирішення мовного питання поверне Партії регіонів 5 відсотків голосів.

Тож стратегію, яку обрала провладна партія, не важко розгадати: боротися за втрачений рейтинг будь-якою ціною. І якщо за владу треба буде заплатити розпалюванням міжнаціональної ворожнечі, то вони на це здатні, що вже довели у парламенті 24 травня.

Мова людей

У той же час, Об'єднана опозиція йде своїм шляхом. На Форумі, який пройшов на Михайлівській площі в Києві, був презентований проект

програми дій опозиції «Справедлива держава, чесна влада, гідне життя». Відразу ж Об'єднана опозиція оголосила всеукраїнське обговорення програми. У рамках цього обговорення лідер «Фронту Змін» Арсеній Яценюк зустрічається з людьми по всіх регіонах України, а також розпочалися круглі столи з обговорення програми з експертами. За результатами всенародного обговорення опозиція має сформувати остаточний варіант програми і представити його на з'їзді 30 липня.

28 травня Об'єднана опозиція провела круглий стіл у Києві для обговорення своєї програми з провідними експертами країни.

Головна мета програми, за словами опозиціонерів, – подолати тотальну несправедливість в країні. На їхню думку, Україні не дають розвиватися дві найбільші українські проблеми – корупція і монополія: «В Україні зараз вже не корупція, бо корупція – це коли крадуть 10 %. Сьогодні в Україні грабіж», – сказав Арсеній Яценюк.

Об'єднана опозиція пропонує створити Національне антикорупційне бюро – незалежний орган, який перевірить статки всіх посадових осіб та їхніх родин, зокрема й президента.

Одним із ключових блоків програми є соціально-економічний. «На пенсію 860 грн. не може прожити жодна людина, і дискусії про те, чи треба підіймати соціально-економічні стандарти, в нашій країні не може існувати», – наголосив Арсеній Яценюк.

«Ми усвідомлюємо, що це програма, яку ми будемо реалізовувати тривалий час. Але це наше бачення країни. Ми хочемо бачити країну чесною, гідною і справедливою. Ми просимо вашої допомоги для того, щоб остаточний варіант цієї програми був затверджений на з'їзді Об'єднаної опозиції 30 липня, і щоб найвища цінність в Україні – люди – відчували, що в країні можуть бути зміни», – додав він.

Як бачимо, влада і Об'єднана опозиція звернулись до суспільства у кардинально різний спосіб, а яка з мов більш необхідна і зрозуміла, – вирішувати українцям.

Ярослав МУКАН

“Круглий стіл”

Обговорюємо соціальні ініціативи Президента

Минулого тижня, 31 травня, управлінням праці та соціального захисту населення райдержадміністрації проведено засідання «круглого столу» щодо обговорення соціальних ініціатив Президента України. У ньому взяли участь: голова районної громадської організації «Спілка Чорнобиль» О.Омельчук, голова районної організації ветеранів України Г.Філіпчук, голова районної патріотичної спілки учасників афганської війни М.Заблоцький, представник районного громадського об'єднання батьків дітей-інвалідів «Лебедята» М.Анісенко.

Відкрив засідання «круглого столу» та виступив із вступним словом начальник управління праці та соціального захисту населення РДА В.Цветков, котрий звернув увагу присутніх на важливість та пріоритетність соціального захисту тих громадян, які дійсно цього потребують. З цією метою, зазначив він, 7 березня ц. р. на розширеному засіданні Кабінету Міністрів України Президентом України озвучені соціальні ініціативи. За цими ініціативами,

які вже назвали Новою соціальною політикою, стоять вивірені розрахунки та спроможність держави за рахунок зростання економіки та перерозподілу податкового навантаження на багатих допомогти саме найбільшим верствам населення. І це не просто слова, тому що на сьогоднішній день соціальні ініціативи активно впроваджуються в життя. Доповідач озвучив соціальні ініціативи Президента, які стосуються роботи управління праці та соціального

захисту населення.

Заступники начальника управління Л.Слободян, Р.Данильчак, а також керівники структурних підрозділів УПСЗН проінформували присутніх про стан виконання соціальних ініціатив по Україні, зокрема і в Чортківському районі.

У ході обговорення питань учасники «круглого столу» обмінялися думками та висловили конструктивні пропозиції щодо вдосконалення роботи в даному напрямку. Начальник управління В.Цветков, підбиваючи підсумки засідання, зазначив, що всі соціальні ініціативи будуть втілені в життя і управління докладає до цього максимум зусиль, подякував учасникам «круглого столу» і побажав плідної співпраці та належного соціального захисту.

Світлана ТИМІЦЬКА,
юрисконсульт УПСЗН РДА

Коментар посадовця

Наслідки медреформи для району: чутки і реальність

Неспокійне у сьогоднішній час суспільне море українців, спричинене безліччю негативних факторів, як-то безгрошів'я, складна політична ситуація, падіння іміджу України на міжнародному рівні, зневіра й невпевненість у завтрашньому дні, починає штормити, коли мова заходить про зміни у медицині. Це, зрештою, й зрозуміло, адже до нового завжди ставились насторожено, тим паче, новизна приходить у структуру, що стосується кожного, – у медицину. Відповісти на усі питання, що турбують мешканців краю, прокоментувати кожен крок, що здійснюється задля медреформи, і, зрештою, спрогнозувати наслідки її для чортківчан намагався начальник відділу охорони здоров'я райдержадміністрації Я.П.РАТУШНЯК.

Ось коротко тезами його бачення медреформи:

– Насамперед хочу усіх чортківчан заспокоїти: нашу лікарню, наперекір чуткам, закрити не будуть!

Про перші кроки медреформи та проблеми галузі

– Реформи в медицині розпочалися у нас ще декілька років тому: з того часу, відколи скоротили дільничні лікарні. І тим не менше, рівень надання медичних послуг тільки покращився, ми сконцентрували кошти в райлікарні, таким чином уникнули розпорошення грошей. У нас залишилася єдина дільнична лікарня – у Пробіжні, але її перепрофілювали у геронтологічне відділення і частину пацієнтів відправляємо туди.

Зараз на даному етапі у зв'язку із кризою, в якій ми опинилися, нам не вистачає до зарплати 7 млн. грн. і ми змушені привести штати у відповідність до бюджетних асигнувань. Через це скоротили урологічне відділення ЦКРЛ. Чому саме це відділення? Бо у зв'язку із появою нових методів лікування і нових медикаментів воно не виконує тієї функції, яку потрібно. Ми залишили 10 ліжко-місць у складі хірургічного відділення для і там працює також лікар-уролог. Тобто, хворі не обмежені у допомозі.

Про створення первинної ланки медико-санітарної допомоги

– Реформи проходять у декілька етапів. Ми вступили у перший етап – реформування первинної ланки медико-санітарної допомоги. Тобто, усі, хто надає первинну допомогу, – дільничні педіатри, дільничні терапевти, дільничні акушер-гінекологи, амбулаторії сімейної медицини, фельдшерсько-акушерські пункти – об'єднуються в одну структуру. Ними буде керувати Центр первинної медико-санітарної допомоги. На чергову сесію райради, яка відбудеться 21 червня, ми вноситимемо питання про його створення.

– У минулому році, згідно із планом проведення реформ, ми перевели на баланс районної ради усі ФАП і амбулаторії сімейної медицини, які були на балансі сільських рад. На даний час ці медзаклади підпорядковані райлікарні, але знову-таки на черговій сесії райради ми відщеплюємо їх від райлікарні і це буде окрема структура – Центр первинної медико-санітарної допомоги, який об'єднуватиме тих, хто надає первинну допомогу. Центр функціонуватиме як окрема юридична особа, матиме свій баланс, свій бюджет, статут, свої рахунки в банку.

Те, що ми зробили минулого року у Звинячі, – відкрили амбулаторію сімейної медицини – це усе для зручностей людини, сільського жителя, щоб наблизити первинну медичну допомогу до селян. Тому від людей чуємо лише схвальні відгуки. На жаль, ще немає там сімейного лікаря, та незабаром такий спеціаліст буде обов'язково. Таку ж амбулаторію планується цього року відкрити і у Росохачі. Зараз ведуться ремонтні роботи.

У майбутньому на цій первинній ланці на окремій дільниці має бути один лікар – сімейний. Перші сімейні лікарі мали б розпочати свою роботу з 2019-2020 рр. Тому оскільки на даний час не маємо підготовлених спеціалістів, то у цю структуру на перехідному етапі входять дільничні педіатри, терапевти, акушер-гінекологи. Усі вони працюватимуть, реорганізація не тягне за собою звільнення з роботи, а просто змінюється підпорядкування.

Про реформування «швидкої»

– Паралельно йде реформування невідкладної медичної допомоги – «швидкої». У нас роками випробуваний досвід – пункт швидкої допомоги у Пробіжні. Для швидкого доїзду до місця потреби минулого року ми відкрили пункт у Нагірянці, він уже працює і показує хороші результати. Третій пункт буде діяти у Білобожниці, на це вже є рішення сесії райради, але ще не повністю підготовлене приміщення, тому не поставляємо туди машину. Усі ці пункти швидкої допомоги у окремих селах створюються з метою швидкого доїзду до місця потреби – протягом 20 хв. у сільській місцевості. У майбутньому планується, що буде єдиний номер, єдиний оператор в області, який буде знати, на яку подію скільки машин можна відправити, звідки ті машини поїдуть і т. д.

Про зміни у райлікарні

– Реформи вторинної ланки медичної допомоги – це створення лікарень, які будуть надавати інтенсивне лікування. Планується таку лікарню створити на базі нашої чортківської лікарні. Сюди будуть звертатися за меддопомогою жителі чотирьох районів: Гусятинського, Чортківського, Буцацького, Монастириського. Те, що робиться у сусідньому райцентрі – Заліщиках, – до цього процесу має відношення, але лише для Заліщицького краю і Борщівщини, там планується центр лише для цих двох районів. Згодом, можливо, і вони приєднаються до нас, а із відновленого центру зроблять медзаклад обласного чи навіть республіканського значення.

Ось так проходимо реформування вторинної ланки, тобто райлікарень. Згодом їх планується перевести на фінансування з обласного бюджету, бо поки що вони фінансуються з райбюджету. Так уже зроблено у Вінницькій, Дніпропетровській та Донецькій областях – тих, що брали участь у пілотному проекті. Треба сказати, що якщо сконцентрована база в одному місці, як то в Чорткові, то інші райони не будуть мати потреби в спеціалізованих ліжках, а будуть лише вести лікування планових хворих, хронічних процесів.

(Закінчення на 10-й стор.)

Політична трибуна

У народного депутата Ореста Муца слово з ділом не розходиться

Народний депутат України Орест Муц проголосував проти законопроекту «Про основи державної мовної політики». Тим самим він підтвердив свою принципову позицію, про яку заявив раніше: проголосувати за цей законопроект – те саме, що зрадити батька і матір. Адже він відкриває дорогу для російської мови як фактично другої державної.

«Я понад усе люблю свій рідний край, мою рідну Тернопільщину, – каже Орест

Муц. – Голосування у Верховній Раді показало, що на Тернопільщині нема хрунів. І я вірю, що їх не буде і в майбутньому, бо мої земляки – мудрі люди і на наступних парламентських виборах не будуть голосувати за хрунів заїжджих, яких нам нав'язують, хоч би як вони маскувалися під «патріотів» і «благодійників».

Водночас за особливий статус російської мови у парламенті проголосували

234 народні депутати: 187 від фракції Партії регіонів (проти разом з Орестом Муцом проголосував тільки депутат з Івано-Франківщини Василь Чуднов), 25 членів фракції КПУ (у повному складі), 2 депутати від фракції НУ-НС, двоє від Народної партії Литвина, 6 членів групи «Реформи заради майбутнього» і 12 позафракційних депутатів.

Прес-служба народного депутата О.МУЦА

Відлуння свята

Йти вперед і підкоряти нові вершини!

Асфальт розколює пекуче сонце надворі, річка весело грається з його відблисками, а учні сидять в класі на уроці і мріють про початок літніх канікул... І ось нарешті 25 травня в усіх школах країни пролунав Останній дзвоник. Хтось з неприхованою радістю усвідомив, що прийшла пора довгоочікуваного відпочинку, а хтось нишком витер сльози в куточках очей і востаннє сказав школі: «Прощай!»...

У Чортківській загальноосвітній школі I – III ступенів № 7 атмосфера на Святі останнього дзвоника була по-особливому урочиста і водночас весела. Школа не тільки прощалася з випускниками. Педагогічний колектив в особі директора з гордістю констатував, що цьогоріч наші учні здобули 49 призових місць у II етапі Всеукраїнських учнівських олімпіад з базових навчальних дисциплін, 7 місць – в III етапі, та одне (диплом I ступеня) в Україні. Всі обдаровані діти за свої заслуги отримали з рук директора В.Я.Скриника і заступника директора з навчальної роботи Г.М.Мацевко грамоти та похвальні листи. Але школа приготувала для нас ще й приємний сюрприз.

На Святі останнього дзвоника у ЗОШ № 7 завітало багато гостей: заступник голови Чортківської РДА з гуманітарних питань І.Стечишин; голова роботодавців області та власник ТРЦ «Подолляни» В.Чубак; депутат міської ради, засновник молодіжного центру «Ініціатива» О.Хотюк; головний спеціаліст відділу освіти РДА О.Карпінська; відповідальний за проведення ЗНО в районі, методист РМК В.М.Мачишина; отець Михайло церкви Святої Покрови та отець-доктор собору Петра і Павла Мирослав; представники Чортківської районної асоціації підприємців Л.Скакун та Р.Тимофій. Окрім приємних слів захоплення та подяки, підприємці з ініціативи дирекції школи від імені асоціації запросили всіх обдарованих дітей у ресторан «Вінтаж» (директор – Т.Дзедзіц). Це був неймовірно приємний подарунок для тих, хто вже розкрив свій потенціал і робить все можливе для його розвитку. Цікавим моментом програми у «Вінтажі» було й те, що кожен учень заповнював «Книгу мрій». Сама назва пояснює, що саме ми записували на її сторінках. Л.Скакун обіцяла, що збереже цей незвичайний записник і дасть нам почитати його через кілька років. А й справді: чи зміниться щось до того часу? Не можна сказати напевне. Але для себе я точно вирішила, що активно займатимусь саморозвитком. Мені здається, кожному приємно, якщо його праця отримує достойну винагороду. Такі вчинки заслуговують на щирі вдячність на адресу Т.Дзедзіца, власника ресторану «Вінтаж», Л.Скакун, Р.Тимофія та всіх членів Чортківської районної асоціації підприємців.

До речі, Василь Чубак також здивував усіх присутніх на Святі останнього дзвоника: подарував для учнів школи футбольні м'ячі, книги для шкільної бібліотеки, а також запросив усіх обдарованих дітей та випускників 11-х класів у розважальний центр «Подолляни». Тому щиро сподіваємося на майбутню веселу мандрівку.

Від себе можу сказати, що їздила на нагородження і в Луцьк, і в Тернопіль, але у Чорткові прийняла найтепліше. Саме заради такої підтримки хочеться рухатися далі. Вся дружна команда обдарованих дітей ЗОШ № 7 обіцяє йти вперед і підкоряти нові вершини, несучи радість та гордість рідній Чортківщині!

Діана СУХІНСЬКА,
учениця 9-Б класу Чортківської ЗОШ I – III ст. № 7, переможниця III етапу Всеукраїнської олімпіади з укр. мови

Свято

Бережімо квіти життя!

(Закінчення. Поч. на 1-й стор.)

Своєрідною фішкою свята став майстер-клас з хіп-хопу, який провела для присутніх дітей керівник ансамблю «Наталі» Наталія Гребенюк разом зі своїми вихованцями. Було помітно, що дітям сподобалась ідея і вони із задоволенням повторювали рухи за хореографом.

Святове дійство продовжилось двома конкурсами: конкурсом малюнків, що проводився на центральній площі, і спортивним конкурсом «Мама, тато, я – спортивна сім'я». Перше назване змагання передбачало допомагання маленькими художниками навколишнього світу з допомогою крейди, друге – сукупність міні-спортивних завдань, які мала виконувати кожна сім'я. У спортивному змаганні взяли участь вихованці з дитячих закладів №№ 1, 5, 6, 7, 8 зі своїми батьками. Першість за результатами компетентного журі у складі І.Стечишина, В.Корнака, Л.Скворцової та М.Бевза вибороли представники з 8-го та 1-го дитсадків. Для того, щоб влаштувати дітям свято, свої зусилля приклало чимало структур: служба у справах дітей, відділи освіти і молоді та спорту РДА, РЦФЗН «Спорт для всіх», районний центр соціальних служб для сім'ї, дітей і молоді, міжрайонний відділ кримінально-виконавчої інспекції, працівники РБК ім. К.Рубчакової та дитячих закладів Чорткова.

Святове дійство дало можливість показати, наскільки талановитими і хорошими є наші діти. Ми, дорослі, просто повинні стояти на варті їхнього благополуччя та безтурботного дитинства.

Аліна СОКАЛЬСЬКА,
студентка відділення «Журналістика»
ТНПУ ім. В.Гнатюка

Зустрілись два листи

Бринять для нас дзвінки останні...

Скажу відверто, нечасто доводиться спостерігати по населених пунктах району таку громадянську активність, як у Старій Ягільниці, що проявляється, зокрема, і у прославлянні ріднокраю у книгах, всеможливих ЗМІ. Лише у нашій районці налічується чи не п'ять позаштатних кореспондентів, вихідців із вищевказаного села, а ще ж дописувачів скільки, а друкованих видань про Стару Ягільницю, людей села! Що й казати, молодіці староягільничани у цьому плані. А цього разу сталося неочікуване: про одну й ту ж подію – Свято останнього дзвоника у селі – прислали свої замітки двоє – бабуся випускниці Любові Коків добродійка Паша Грицюк й відмінник освіти України, позаштатний кореспондент «Голосу народу», виходець зі села Стара Ягільниця Мар'ян Старовський. Пані Грицюк розповіла у листі «Бринять для нас дзвінки останні...» про організацію свята та переживання рідних цьогорічних випускників школи (через призму своїх). Краєзнавець пан Старовський, окрім фактажу про день сьогоднішній, переповів історію рідної школи, якій немало-небагато – майже сто літ.

«...25 травня ц. р. щасливим дзвінком переливом Старою Ягільницею прокотилося Свято останнього дзвоника. Цей сонячний травневий день з самого ранку був осяяний веселими усмішками школярів, для яких закінчився навчальний рік та прийшов час літнього відпочинку. Але, водночас, цей день був сповнений зворушливим сумом випускників, для яких мелодія шкільного дзвоника лунала востаннє... Почувши його, вони зі смутком оглянулись на прожиті шкільні роки, адже вони більше ніколи не повернуться... Можливо, як ніколи, вони відчули, що школа – це їхній рідний дім, адже вони тут виросли. І сьогодні ця домівка, це затишне гніздечко притихло в травневому подиху весни, прощаючись зі своїми ластів'ятами, проводжаючи в далеку дорогу, яка називається дорослим життям...

Найбільш урочистий і радісний день сьогодні не тільки для випускників, а й для їхніх матерів і батьків, бабусь та

випускників стали не лише щирі слова привітань усіх гостей свята, а й пам'ятні подарунки, які підготували І.Войцишин і Н.Бойчук (директор та головний бухгалтер ПАП «Довіра») й стабільний і незмінний спонсор Староягільницької ЗОШ I – II ст., приватний підприємець, один із кращих випускників школи П.Сандуляк.

Директор школи Н.Сенів нагадала випускникам, що дуже важливо для них самовизначитись і самоствердитись, також наголосила, щоб вихованці жили так, як їх вчили протягом усіх шкільних років. Батьки та діти особливо вдячні Надії Ігорівні за все, що вона зробила для них впродовж років навчання у школі, а



дідусів, усіх тих, хто рідний їхнім серцям... Адже це вони пройшли з ними крок в крок 15 років життя. Це до них вони прихилили голови в хвилини відчаю і невдач, це вони, найрідніші, раділи їхнім успіхам та найменшим перемогам. І в той святковий урочистий день усі вони були поруч, щоб розділити з ними найбільш хвилюючі миті життя!

Чим ближчим був день випуску, день розлуки з друзями, з учителями, з рідною школою, тим схвилюваніше, відвертіше звучали у висловах старшокласників відчуття великої подяки найсвітлішій і найрадіснійшій порі, яка зветься «шкільні роки», адже незабаром випускники почуватимуться у школі гостями. А сьогодні вони – господарі цього свята. Уся увага – їм. Під звуки музики та «веселку» вишитих рушників зайшли на святкову шкільну лінійку вчорашні діти, завтрашні дорослі, сьогоднішні випускники... Скоро, зовсім скоро життя закружляє усіх, і з роками, можливо, у декого і защемить душа, як згадає цей останній дзвінок. Тож нехай звуки срібного дзвоника озвучуть тільки добрими спогадами!

Почесними гостями свята стали колишні вчителі Староягільницької ЗОШ I – II ст. Р. Критюк, Р.Панчишин, М.Старовський; сільський голова П.Ревуцький та заступник директора ПАП «Довіра» В.Андрейків. Серед запрошених гостей – шанований усіма о. О.Капулов. Священик звернувся до школярів із напутнім словом, побажав їм на щасливу долю. Несподіваними й надзвичайно приємними для

також за вміло організоване свято.

Кожен учитель дорогий випускникам по-своєму, але, мабуть, ріднішою за першу вчительку немає. Так, Катерина Степанівна Палій – перша вчителька випускників 2012-го. І я переконана, вони завжди з глибокою вдячністю згадуватимуть свою першу шкільну вчительку – вимогливу, поматеринськи добру, яка навчила їх писати перші літери, розуміти прекрасне, палко любити свою Батьківщину, словом, навчала розумного, доброго, вічного. Низький уклін Вам, шановна перша Вчителько!

Щирі слова почули випускники й від класного керівника Н.Войтович: «Ви є добрими дітьми – залишайтеся такими і надалі, бо доброму скрізь добре...».

Випускники-дев'ятикласники мали неабияку нагоду на святковій лінійці пригадати свої шкільні роки: сходинку за сходинкою, від першокласника до випускника. Вітання звучали і від найменших друзів-першокласників. Маленькі школярики подарували вивучені свята солодкі подарунки. Восьмикласники під звуки музики почепили їм дзвіночки, а вчителі – стрічки, які стануть символом пам'яті про шкільне життя. Надзвичайно хвилюючими моментами на святі були і пісні та вірші у виконанні випускників. Не в одного рясніли сльози на очах...

Незабутніми для всіх були батьківські благословення хлібом-сіллю І.Коцюлима та О.Корнецької. А потім під зворушливі звуки музики випускники закружляли в прощальному шкільному вальсі, у небо злетіли різ-

нокольорові повітряні кульки, які символізували мрії випускників. А дзвінко-голосий дзвоник, наче запрошуючи до майбутнього, сповістив про закінчення останнього їхнього шкільного дня.

Дорогі випускники! Щоранку, протягом дев'яти років, кожного вела стежина від батьківського порога до шкільного. А тепер поведе вона вас у самостійне життя. Тож в добру путь, дорогі наші діти! І хай завжди Господь Бог вас береже!»

Коротко про історію школи від М.Старовського

«...Майже сто років школа міцно стоїть на українській землі під голубим небом. Збудована вона у 1914 р. за часів правління Австро-Угорщини. У різний історичний час над нею звисали прапори різних окупаційних держав: Австро-Угорщини, Польщі та комуністичної імперії, яка в 1991 р. перестала існувати як держава.

Школа перебула дві світові війни і, на щастя, була не дуже пошкоджена, тому зберегла свої архітектурні осо-



бливості.

Будівля школи двоповерхова. За роки існування тривалість навчання у ній була різною: за Австро-Угорщини – 2-4-річне навчання, Польщі – 4-5-річне, СРСР – 7 класів, України – 9 років.

При всіх окупаційних режимах навчання в нашій школі велось рідною українською мовою, лише окремі предмети викладалися іноземними мовами – німецькою, польською, російською.

80 років тому, в 30-х роках минулого століття я навчався в даній школі, над якою в той час звисав польський біло-червоний прапор і співався польський гімн «Єще Польска не згінела». Вивчення польської мови було обов'язковим, а всі інші предмети викладалися українською. Вся шкільна документація і видання свідоцтв про освіту велось польською мовою. Щосуботи був один урок релігії, який проводив отець Іван Романовський.

Понад 20 років школу очолював Іван Цибульський, вчителями були його дружина Іванна і пан Баліцький. Особливий вклад у навчання і виховання сільської молоді внесли у свій час вельмишановні отці Мар'ян Крушельницький, Олійан Мащак, Іван Романовський, а також директори Іван Цибульський, Богдан Будник (редактор газети «Тризуб» 1941 – 1942-го рр., м. Чортків) і Корнило Шевчук, українська церква, читальня «Просвіти», товариства «Сокіл» й «Відродження».

Багато патріотично налаштованої молоді у відповідний історичний час пішло добровольцями в Українську Галицьку Армію (УГА), а також в Українську Повстанську Армію (УПА) й боролось за незалежність України. Рятуючись від комуністичного переслідування, Іван Цибульський у 1944 р. разом із дружиною пані Іванною і старшим сином Михайлом емігрував за кордон – спочатку до Австрії, а потім – до Канади.

Молодший син Євген загинув як воїн УПА у 1945 р., похований на цвинтарі в рідному селі Стара Ягільниця. Старший син – пан Михайло часто приїздить на братову могилу.

Вже понад 20 років Староягільницька ЗОШ, як і всі інші школи України, працює під синьо-жовтим прапором, а всі урочистості розпочинаються гімном «Ще не вмерла Україна».

Пам'яті товариша

Не стало ще одного Героя

Ясно спалахнула і несподівано згасла свічка життя ще одного, четвертого, учасника россохацької патріотичної організації Петра ВИННИЧУКА.

Народився Петро 16 серпня 1954 року в с. Россохач у простій селянській християнській патріотичній родині.

Після закінчення школи працював різноробочим у колгоспі. Не думаючи про свою життєву кар'єру, душею і тілом був у колі товаришів, з якими не погоджувався з тим, в що перетворив комуністичний режим рідне село і весь рідний край – Україну. Тому не вагаючись став співучасником створення організації для спільної боротьби проти ненависного режиму і брав у ній активну участь. Зокрема був учасником поширення листівок і встановлення національних прапорів у Чорткові 22 січня 1973 року з нагоди Дня Соборності України і в протест проти комуністичних репресій. За це був арештований і засуджений разом з іншими побратимами. Але і там, на Уралі, в Сибіру, не корився і продовжував боротьбу.

Відбувши «від дзвінка до дзвінка», повернувся у рідне село, а коли захитався режим, знову разом з друзями поринув у активну громадсько-політичну роботу. Був

одним з ініціаторів створення товариства «Меморіал», осередку Народного Руху в с. Россохач, Республіканської, а потім Християнської Республіканської партії.

У 1991 році був реабілітований, а в 1996 році отримав державну нагороду – орден «За мужність» I ступеня.

Та не маючи матеріального забезпечення, бо, крім ордену, держави йому нічого не дала, мусив шукати шматка хліба. Тому разом з сином перебував на заробітках в тій же ненависній Москві, проти політики якої боровся. Там від удару серця на руках сина закінчилося його недовге земне життя.

3 червня в с. Россохач відбувся похорон Петра, з яким, крім друзів, прощалося багато односельчан. Символічно, що похоронна процесія відбулася у Зелені свята, в які за нашою давньою традицією вшановували пам'ять Героїв України. Висловлюючи щире співчуття дружині, синам та родині покійного, прощаємось з ним назавжди.

Прощай, друже. Світла пам'ять про тебе залишиться поміж нас. Хай легкою буде тобі земля і ві-



чною про тебе пам'ять. Слава Україні! Героям слава!

**В.МАРМУС, М.МАРМУС,
В.СЕНЬКІВ, М.СЛОБОДЯН,
П.ВІТІВ, В.ЛОТОЦЬКИЙ,
В.ОВСІЄНКО**

Присвята

Хірург

Днями поминули сороковини світлої пам'яті людини, котра упродовж свого життя розсвідала навкруг себе сонячне сяйво – настільки промінилася її душа. Те світло не гасне й тепер, хоч людина відійшла у вічність. Мова піде про хірурга Степана Ганчарика.

У жовтні йому б виповнилося 80. Вік начебто й поважний, проте аж до кінця цей чоловік віддавав чимало сил та енергії духовному утвердженню українського, християнського начала в серцях і душах українців.

Його виколикала гусятинська земля – засіяла в серце дитячі та юначі наміри, котрі згодом постелилися діяльними прагненнями прислужитися людям. Родинне село Тудорів – там спинався на ноги у селянській сім'ї, де був одним представником сильної половини поміж трьох сестер. Навчався у Тудорівській початковій школі, згодом світанням добивався до Яблунівської семирічки, а з восьмого класу його шкільництво простувало до Копичинців, де закінчив середню школу. 1958-



го вивершив навчання у Чернівецькому медінституті. Спершу працював хірургом у Скала-Подільській лікарні, а від 1963 року – хірург-ординатор Чортківської райлікарні. Прагнув більше знань та умінь – і знову вчився: два роки у клінічній ординатурі з анестезіології при Львівському медінституті. Відтак уже трудився хірургом-анестезіологом. Узагалі-то молодому лікареві поталанило – адже його приймав на роботу добре знааний у Чорткові й донині, хоч давно покійний, тодішній головний лікар З.І.Довгалюк. Молодий спеціаліст відразу зі студентської лави втрапив до хірургічного відділу, очолюваного хірургом-віртуозом П.С.Пономаренком, де й формувався, і ріс під його наставництвом. Це була друга генерація післявоєнних хірургів – уже не скерованих на роботу з-за Збруча, а доморощених. Адже С.Д.Ганчарик, як і його колеги-ровесники, й однокурсники Б.В.Фльорків, С.П.Борик, зростали й виховувалися в типових галицьких селянських родин.

Молодий і здібний хірург відразу здобув за професійну майстерність визнання колег і вдячність хворих. Він залюбки ділився своїм досвідом та знаннями з молодією порослю, часто повторюючи: «Операція, синочку, – це не фізкультура!». І справді, для хірургів він був як батько, передаючи їм свій заряд принципів гуманізму. Практичну медицину поєднував з педагогічною роботою, викладаючи хірургію у медичному коледжі. Водночас мав кілька годин то у лінійній лікарні ст. Чортків, то у санчастині. Професійність С.Ганчарика полягала насамперед у широкопрофільності, бо будучи насамперед хірургом по черевній порожнині, оперував і на кінцівках, вправлявся у судинних операціях, займався проктологією.

Разом з дружиною, теж медиком, виховали двоє дітей, дали їм освіту. За Господнім покликанням та за згодою батьків син Дмитро став священником. З відродженням незалежності України та УГКЦ Степан Дмитрович багато уваги, сил та енергії почав віддавати духовному утвердженню Церкви, зокрема був ініціатором створення в лікарні каплички св. Пантелеймона-цілителя, яка служить духовним центром для хворих (деякі предмети придбав сюди за власний кошт), та каплиці Великомучеників українського народу, на спорудженні якої на початках був за виконроба. Мріяв про той час, коли біля каплиці буде споруджено храм.

Безсонні ночі, постійне напруження в роботі хірурга, переживання за здоров'я прооперованих хворих не минули безслідно, пройшли через мозок та серце, яке врешті дало збій. Попрошати з покійним і провести його в останню путь зібралися чимала громада Чортківської округи, медична спільнота, хірурги різного віку – його учні, медичні сестри, молодший медперсонал, працівники лікарні, з якими працював протягом 42 років. Жалобну панахиду відправлено у тій же каплиці Великомучеників українського народу оо. Олегом Ольховецьким, Романом Гончариком, Ігорем Лесюком, Є.Гаврилишином та Я.Палієм. Тіло хірурга прийняла у свої обійми згорьована галицька земля у містечку Копичинці.

Стефан ГРИЦЬКІВ,
позаштатний кореспондент
«Голосу народу»,
заслужений лікар України

Аматорське мистецтво

Музичні дарунки односельчанам

Багатолюдно було в будинку культури села Джури святакового дня – Вознесіння Господнього. Цієї погожої днини сюди прийшли жителі села – колишні і теперішні працелюби, матері, бабусі, молодь, гості, щоби в урочистій атмосфері відзначити Свято матері, День села і просто відпочити від щоденних суєт.

Наше село завжди відзначалося людьми праці, справжніми трудівниками, закоханими у свій край. Мешканці села не тільки вміють добре працювати, а й завжди знаходять час для відпочинку. Святковий концерт організувала місцева музична школа за ініціативою її директора МIRONA ШЕРЕМЕТА. Цей музичний заклад діє уже понад 30 років і є гордістю села. Тут навчають дітей з музичними нахилами. Вихованці школи постійно радують односельчан своїм талантом на концертах, які влаштовують їхні викладачі.

За хорошою традицією святковий концерт відкрили юні вихованці дитячого садка «Сонечко». Вони подарували глядачам у залі запальні танці і пісні. Естафету у відкривачів свята перехопив дитячий хор

музичної школи під керівництвом Тетяни ШЕРЕМЕТА. Музичні дарунки та хороший настрій присутнім дарували виконавці – дуети у складі: Марії Мацьків і Юлії Малої, Ірини Голодриги і Світлани Ковчун, Олі та Анастасії Бережних, юна вокалістка Тая Стадник, а також художні колективи: ансамбль баяністів, ансамбль викладачів музичної школи, сільський хор. Ведучими свята стали Дмитро Сякалюк та Надія Блаженко, які тепло вітали глядачів і бажали їм усіх благ. Загалом у концерті взяли участь близько ста учасників художньої самодіяльності. Власник ТРЦ «Подолани» Василь Чубак, який став гостем свята, вручив учасникам концерту квіти. Джури́нський сільський голова Ореста Блаженко виступила з промовою,

побажала всім жителям села міцного здоров'я, оптимізму і впевненості у завтрашньому дні.

Жителі села Джури́н восени цього року будуть відзначати 40-річчя будинку культури. СБК потребує радикального ремонту, а за останні роки кошти на це не виділялися, культура фінансувалася за залишковим принципом. Будинок культури села Джури́н протягом багатьох років є культурно-освітнім закладом, центром для відпочинку молоді та дорослих. На його сцені виступали сотні учасників художньої самодіяльності, які дарували людям душевну українську пісню, запальні танці. Є надія, що добрі традиції минулих років матимуть своє продовження в майбутньому.

Іван БІЛИК,
позаштатний кореспондент
«Голосу народу»,
с. Джури́н

Пристрасно

Наша мова – держави основа

Не віддаймо катам на розправу
Нашу мову святу і державу.
Скільки можна її катувати,
Зневажати її, гвалтувати?!

Наша мова – держави основа.
В бій за честь вона завжди готова,
Мов красуня – незаймана, чиста,
Милозвучна, чітка, промениста.

З Роксоланою в світ мандрувала,
І красу свою там показала,
І піснями своїми звучала,
Із неволі рабів визволяла.

А тепер в нашій вільній державі
В неї б'ють підлі цвяхи іржаві...
Прагнуть мову святу отруїти,
Щоб забули її наші діти?

«Русскомовні», до вас я звертаюсь,
Зрозуміти весь час намагаюсь,
Може, розумом ви слабі стали,
У безпам'ятство всі раптом впали?

Ви – десятками літ в Україні,
Та не вивчили мову й донині...
Тож лікуйте свій мозок, читайте,
Мову «братню», як кажуть, вивчайте.

І не кличте біду в Україну,
Бо за мову йшли в бій до загибуні.
Любов наша до неї – на лицьках.
Маєм «порох ще в порохівницях».

Галина ГРИЦЬКІВ

Оголошення

Обережно: магістральні газопроводи високого тиску!

До відома керівників селянських спілок, акціонерних товариств, колгоспів, радгоспів, фермерських господарств, лісгоспів, проектних та будівельних організацій, промислових та транспортних підприємств, установ, кооперативів і населення області!

Територію Чортківського району перетинають магістральні газопроводи Сибір – західний кордон України – три нитки тиском 75 кгс/см кв., діаметром 1420 мм, ряд газопроводів-відгалужень до міст і сіл області. Паралельно до газопроводів прокладено повітряні і підземні кабельні лінії зв'язку, розміщено споруди магістрального газопроводу, газорозподільні станції (ГРС), лінійні крани, лінії електропередач, застережні і забороняючі знаки, кілометрові стовпчики.

Будь-яке механічне пошкодження підземних магістральних газопроводів призведе до аварії чи вибуху великої руйнівної сили, а то й до загибелі людей та припинення на тривалий час газопостачання газоспоживачів. З метою уникнення нещасних випадків, збереження споруд та будівель при можливих пошкодженнях газопроводів, запобігання вибухів газу, а також охорони магістральних газопроводів у небезпечній зоні до 350 метрів залежно від діаметра газопроводу згідно з БНП – 2.05.06.85 без письмового дозволу Барського лінійного виробничого управління магістральних газопроводів (ЛВУМГ) категорично забороняється:

- зводити будь-які будівлі чи споруди як постійного, так і тимчасового призначення, проводити гірничі та монтажні роботи;

– розташовувати польові стани, склади органічних та мінеральних добрив, загони для худоби, конов'язі, влаштовувати водопої, скиртувати сіно, солому, розміщувати кагати овочів, групувати сільськогосподарську техніку, виділяти місця для кладовищ і лісозаготівель, розробки гравійних, піщаних і кам'яних кар'єрів, проводити військові навчання, розташовувати піонерські, спортивні табори, бази відпочинку, садово-городні товариства, виділяти землю фермерським господарствам під забудову, під городи жителям сіл та міст. Забороняється приватизація земель в охоронній зоні магістральних газопроводів.

З метою забезпечення нормальних умов експлуатації і запобігання можливості пошкодження газопроводів Постановою Кабінету Міністрів України за № 1747 від 16 листопада 2002 року затверджені «Правила охорони магістральних трубопроводів, якими встановлена охоронна зона, залежна від діаметрів» та в ній також забороняється:

- поблизу переходів газопроводів через водні перешкоди кидати якорі, встановлювати причали, виділяти риболовні ділянки, проводити днопоглиблювальні, землечерпальні та інші роботи;

- споруджувати повітряні та кабельні електромережі, лінії зв'язку інших міністерств та відомств, а також різні трубопроводи;

- розводити біля газопроводів вогонь, спалювати суху траву, стерню, соломку і сміття, копати ями, ремонтувати сільгоспмашини та інші транспортні засоби, руйнувати стовпи ЛЕП, застережні і забороняючі знаки.

Пройзд автомашин і важких механізмів через газопроводи слід здійснювати існуючими дорогами або спеціально обладнаними переїздами, погодженими з Барським ЛВУМГ.

Польові сільськогосподарські роботи в охоронних зонах газопроводів землекористувачам слід проводити з попереднім повідомленням ЛВУМГ про початок посівної та збиральної кампанії.

Особи, винні у пошкодженні газопроводу, лінійних споруд і кабелів зв'язку, підлягають штрафу або можуть бути притягнені до кримінальної відповідальності згідно із Законом України про трубопровідний транспорт, прийнятим 15 травня 1996 року.

ГРОМАДЯНИ! Суворо дотримуйтеся правил в охоронних зонах магістральних газопроводів високого тиску! При виявленні пропусків газу або пошкодження підземного магістрального газопроводу під час проведення земельних робіт слід негайно припинити роботи, організувати охорону цього місця на відстані охоронної зони (350 м) і повідомити про це Барське ЛВУМГ за адресою: 23000 м. Бар, Вінницька обл., ЛВУМГ, тел.: 2-33-88; 2-14-30 або: смт Гусятин Тернопільської обл. тел.: 2-12-12; 2-15-78.

Фрі-файт

Кубок Карпат – у запорозьких козаків

Всього лиш на два дні, 2-3 червня, Чортків став столицею чи не найвидовищнішого виду єдиноборств, який все більше набирає популярності в Україні та світі. Тут, у спортивному комплексі «Економіст» ЧІПБ ТНЕУ, за підтримки депутата обласної ради, голови Тернопільської облдержадміністрації у 2007-2010 рр. Юрія Чижмаря відбувся Всеукраїнський турнір з фрі-файту серед дітей та юнаків.

Команди з 9 регіонів з'їхалися до старовинного міста над тихоплинним Серетом, щоб у чесних безкомпромісних двобоях вибороти звання найсильнішого – Київщини і Сумщини, Луганщини і Полтавщини, Запоріжжя, Дніпропетровщини, Львівщини і Прикарпаття, ну

ни з фрі-файту (його тренер – не менш ушлявлений спортсмен, багаторазовий чемпіон України та Європи Григорій Нікіфорець) – цей успіх досі ще нікому не підкорився у нашій країні! Невдовзі Тарас поїде до Португалії, де, усі ми щиро віримо, він зможе вибороти звання най-



і, звичайно, господарі змагань – тернополяни, у складі яких виступало четверте чортківчан. Як висловився виконавчий директор Всеукраїнської федерації фрі-файту Сергій Антропов, якщо сумарно додати кількість подоланих усіма учасниками турніру кілометрів, їх набіжить близько 60 тисяч. Тобто можна обігнути нашу Землю півтора рази!

Слід сказати, що досі цей традиційний щорічний турнір проводився у Долині Івано-Франківської області, однак цьогоріч через певні труднощі щось не склалося. Проте, завдяки підтримці Ю.Чижмаря вдалося провести змагання тут. Чому саме у Чорткові? Тут уже не перший рік діє з успіхом завдяки президенту об'єднаних осередків фріфайту Західної України Сергієві Гусаку та його одноклубцю спортивний клуб «Характерник», котрі вкладають у його розвиток усю свою душу та сили. І ми, чортківчани, неабияк пишаємося тим, що наші земляк Тарас Піхунік нещодавно став п'ятиразовим чемпіоном України.



сильнішого бійця планети.

Під час урочистого відкриття турніру Юрій Чижмарь, гаряче вітаючи учасників змагань, широко зізнався, що не проминає відвідати спортивні заходи з боротьби чи інших видів контактних единоборств, які проводяться в області, адже сам не без успіху майже десять років займався дзюдо, беручи участь навіть у всеукраїнських змаганнях. Він побажав хлопцям нових спортивних досягнень, мужніх, справді чоловічих безкомпромісних поєдинків.

– Щоб наша країна мала майбутнє, ми сьогодні маємо використовувати найменшу можливість для того, щоб об'єднувати націю, націлювати українців на добрі справи, вчити наших дітей на героїчних прикладах історичної минувшини, формувати у них позитивні емоції. А для цього усі методи та заходи стануть у пригоді – і змагання, і експерсії, і добре слово. Головне, аби діти постійно відчували нашу турботу – не з примусу чи з обов'язку, а з любові та

від щирого вболівання за їхню долю, за долю нашої держави, – відзначив Юрій Васильович.

За активне сприяння розвитку фрі-файту, проведення Всеукраїнського турніру «Кубок Карпат» його було нагороджено подякою від західноукраїнської федерації фрі-файту, а так само директора Чортківського інституту підприємництва і бізнесу THEU Степана Дем'янчука та директора Чортківського державного медичного коледжу Любомира Білика.

А потім були безкомпромісні напівфі-

нальні та фінальні захоплюючі поєдинки – видовище, як то кажуть, не для слабких духом, хоча на килими були всього лише 10-15-річні хлопчакі. У результаті третє загальнокомандне місце вибороли представники шахтарського краю – луганчани, срібло дісталось господарям змагань, а золоту чашу «Кубка Карпат» несподівано для багатьох здобули юні спортсмени із Запоріжжя, в активі яких виявилися чотири нагороди найвищої проби.

«Дякую Юрію Чижмарю, що допомагає об'єднувати Україну зараз і в майбутньому, коли нинішні юнаки виростуть і дорого, якою йтиму Україна, залежатиме й від них також. Дякую усім тим, хто приїхав на турнір, подолавши не одну сотню кілометрів. Сподіваюся, він стане традиційним у Чорткові. Приїжджайте до нас іще!», – мовив на завершення організатор змагань Сергій Гусак.

Любомир ГАБРУСЬКИЙ,
фото автора

Знай наших!

Легкоатлети педагогічного – чемпіони області

Це – чи не найголовніша перемога майбутніх педагогів упродовж останнього часу поміж низки інших, що й стало підтвердженням: олімпійський рік – не тільки для олімпійців.

Місяць, що минув, для спортсменів Чортківського педагогічного училища ім. О.Барвінського виявився особливо яскравим на перемоги. У рамках першості району з легкої атлетики серед учнівської та студентської молоді команда майбутніх педагогів упевнено завоює перше місце. Змагання з

легкоатлетичної естафети серед навчальних закладів району – і знову команда легкоатлетів училища показує найкращий час і займає перше місце. Наступні змагання – з легкоатлетичного кросу в залік обласних студентських спортивних ігор серед вищих навчальних закладів І – II рівнів акредитації, чемпіонами стали Руслана Вадовська, Володимир Гулюк, Назар Іванків. Відтак – змагання з легкої атлетики поміж вищих навчальних закладів області І – II рівнів акредитації. Незважаючи на те, що на стадіон вийшло понад 100 учасників, наші легкоатлети показали відмінні результати на спринтерських дистанціях та в секторі для штовхання кулі, завоювавши весь п'єдестал пошани. У підсумку змагань, набравши 4 тисячі очок, вони завоюють звання командного чемпіона області. Друге місце – за Тернопільським коледжем торгівлі, а третє – у Зборівського технічного коледжу. Спортивну честь училища захищали такі студенти: Руслана Вадовська, Ірина Солтис, Вікторія Скормна, Наталія Шубала, Руслан Чулей, Роман Івасишин, Володимир Гулюк, Назар Іванків, Михайло Коростіль, Роман Монастирський.

Нині спортивну славу навчального закладу та й району загалом представляє молода генерація юнаків та дівчат – Руслана Вадовська, Ірина Солтис, Роман Івасишин, Володимир

Гулюк, Софія Атаманчук, Василина Новак, Олег Починок. Загалом упродовж нинішнього навчального року в училищі проведено 61 спартакіаду серед студентів I – IV курсів з дев'яти видів спорту. До змагань було залучено студентів 30 груп. Майже 700 виходили на старт, щоб отримати перемогу.

Крім училищної спартакіади, названої вище, студенти протягом навчального року брали активну участь в обласних студентських спортивних іграх серед ВНЗ I – II рівнів акредитації з восьми видів спорту. У загальнокомандному заліку спортсмени педагогічного посіли II місце. Училище має міцну матеріально-спортивну базу. Чи не найсуттєвіше дбає про створення всіх умов для розвитку спорту директор Р.І.Пахолок: цінує спортсменів, протягом року заохочує переможців грошовими преміями, вручає медалі, дипломи. Молодь залучена до систематичних занять фізичними вправами, до участі в оздоровчих та спортивно-масових заходах під керівництвом досвідчених наставителів П.П.Михайляка, Л.Є.Гаєвського, А.С.Побуринного, Б.А.Федоришина, П.М.Турчака, Р.Р.Ісаюка, О.О.Федорихина. До слова, такі спортсмени, як Руслана Вадовська, Ірина Солтис, Роман Івасишин, Володимир Гулюк, Назар Іванків, Василина Новак, Софія Атаманчук, входять до складу збірних команд району у цьому році неодноразово захищали спортивну честь Чортківщини на обласних змаганнях та республіканських турнірах, здобували призові місця.

Петро МИХАЙЛЯК,
керівник фізичного виховання
Чортківського педагогічного
училища ім. О.Барвінського

АКЦІЯ

Отримай кухню
своїєї мрії*

КРЕДИТИ

на товар та готівкою

050 359 49 32
095 281 94 16
095 287 65 47

Дзвінки з мобільних — відповідно до тарифів
вашого оператора зв'язку.

Ліцензія НБУ №217 від 20.10.2011

Pt

**Platinum
Bank®**

*Акція діє з 01.06.2012 по 31.08.2012 в усіх пунктах видачі кредитів Публічного акціонерного товариства «Платинум Банк» на території України. Згідно з Правилами акції від 18.05.2012 серед клієнтів за період акції буде визначено 10 переможців, які здобудуть право на отримання цінного подарунка (комплекту кухонних меблів та побутової техніки).

11 червня
ПОНЕДІЛОК

1 НАЦІОНАЛЬНИЙ

07.00, 08.00 Новини
07.35 Тема дня
08.15 Корисні поради
08.30 Ювелір ТБ
09.00 Підсумки тижня
09.25 Агроньоз
09.40 Олімпійським курсом
11.20 Точка зору
12.00 Вікно в Америку
12.20 Темний силует
12.45 Футбол. Ірландія - Хорватія
14.50 Euronews
15.00 Новини
15.15 Футбол. Іспанія - Італія
17.05 Зірки гумору
18.10 Наше Євро
18.55 Футбол. Франція - Англія
21.00 Підсумки дня
21.25 Наше Євро
21.50 Діловий світ
21.55 Про виплати компенсацій вкладникам Ощадбанку СРСР
22.00 Зірки гумору
23.00 Підсумки
23.25 Від першої особи
23.50 Експерт на зв'язку

1+1

06.45, 07.10, 07.40, 08.05, 09.10 Сніданок з «1+1»
07.00, 08.00, 09.00 ТСН
07.15 М/с "Чорний плащ"
10.10 Зніміть це негайно
12.10 Цілковите перевтілення
13.05 Х/ф "Фатальна схожість"
17.00 Т/с "Метод Лаврової"
18.00 ТСН
18.25 Т/с "Метод Лаврової"
19.30 ТСН
20.15 Територія обману
21.20 Х/ф "Ред"
23.40 ТСН
23.55 Т/с "Закон і порядок"

ІНТЕР

07.00, 08.00, 09.00 Новини
07.10, 07.35, 08.10, 08.35 Ранок з Інтером
09.10 Х/ф "Сурогатна мати"
12.00 Новини
12.15 Х/ф "Сурогатна мати 2"
14.55 "Детективи"
15.20 Судові справи
16.15 Чекай на мене
18.00 Новини
18.10 Т/с "Кровиночка"
19.00 Про життя
20.00 Подорожі
20.30 "Ми разом"
21.00 Т/с "Вчора закінчилась війна"
22.55 Т/с "Меч"

12 червня
ВІВТОРОК

1 НАЦІОНАЛЬНИЙ

08.00 Новини
08.15 Корисні поради
08.30 Ювелір ТБ
09.00 Підсумки дня
09.25, 21.55 Про виплати компенсацій вкладникам Ощадбанку СРСР
09.35 Світло
10.00 Хай щастить
10.20 Т/с "Тіні зникають опівдні"
11.55 Шеф-кухар країни
12.55 Футбол. Україна - Швеція
14.45 Діловий світ
14.50 Euronews
15.00 Новини
15.15 Футбол. Франція - Англія
17.05 Зірки гумору
18.10 Наше Євро
18.55 Футбол. Греція - Чехія
21.00 Підсумки дня
21.25 Наше Євро
21.50 Діловий світ
22.00 Зірки гумору
23.00 Підсумки
23.25 Від першої особи
23.50 Експерт на зв'язку

1+1

06.45, 07.10, 07.40, 08.05, 09.10 Сніданок з «1+1»
07.00, 08.00, 09.00 ТСН
07.15 М/с "Чорний плащ"
09.55 Шість кадрів
10.25 Зніміть це негайно
12.25 Цілковите перевтілення
13.20 Х/ф "Квіти від Лізи"
17.00 Т/с "Метод Лаврової"
18.00 ТСН
18.25 Т/с "Метод Лаврової"
19.30 ТСН
20.15 «Міняю жінку – 5»
21.30 «Моя сповідь»
22.35 І прийде кохання
23.35 ТСН
00.00 Т/с "Закон і порядок"

ІНТЕР

07.00, 08.00, 09.00 Новини
07.10, 07.35, 08.10, 08.35 Ранок з Інтером
09.10 Т/с "Повернення Мухтара"
11.00 Т/с "Запропоновані обставини"
12.00 Новини
12.15 Знак якості
12.40 «Слідство вели»
13.55 Сімейний суд
14.55 Судові справи
15.55 Т/с "Боєць"
18.00 Новини
18.10 Т/с "Кровиночка"
19.00 Про життя
20.00 Подорожі
20.30 "Ми разом"
21.00 Т/с "Вчора закінчилась війна"
22.55 Т/с "Меч"

13 червня
СЕРЕДА

1 НАЦІОНАЛЬНИЙ

08.00, 15.00 Новини
08.15 Корисні поради
08.30 Ювелір ТБ
09.00, 21.00 Підсумки дня
09.25, 21.55 Про виплати компенсацій вкладникам Ощадбанку СРСР
09.35 Про головне
10.35 Т/с "Тіні зникають опівдні"
11.50 Діловий світ
12.00 Крок до зірок
12.50 Футбол. Польща - Росія
14.50 Euronews
15.15 Футбол. Греція - Чехія
17.05 Зірки гумору
18.10 Наше Євро
18.55 Футбол. Данія - Португалія
21.25 Наше Євро
22.00 Жарт з О.Воробей та Ю.Гальчевим
23.00 Підсумки
23.25 Ера здоров'я
23.50 Експерт на зв'язку

1+1

06.45 Сніданок з «1+1»
07.00, 08.00, 09.00 ТСН
07.15 М/с "Чорний плащ"
10.00 Шість кадрів
10.30 Зніміть це негайно
12.30 Цілковите перевтілення
13.25 Х/ф "Три напівграції"
17.00 Т/с "Метод Лаврової"
18.00, 19.30, 23.15 ТСН
18.25 Т/с "Метод Лаврової"
20.15 Х/ф "Люди Ікс"
22.15 Гроші
23.30 Т/с "Закон і порядок"

ІНТЕР

07.00, 08.00, 09.00 Новини
07.10, 07.35, 08.10, 08.35 Ранок з Інтером
09.10 Т/с "Повернення Мухтара"
11.00 Т/с "Запропоновані обставини"
12.00 Новини
12.15 Знак якості
12.40 «Слідство вели»
13.55 Сімейний суд
14.55 Судові справи
15.55 Т/с "Боєць"
18.00 Новини
18.10 Т/с "Кровиночка"
19.00 Про життя
20.00 Подорожі
20.30 Ми разом
21.00 Т/с "Вчора закінчилась війна"
22.55 Т/с "Меч"

Страхова компанія "UNIQA" –



один із лідерів страхового ринку України, що входить до складу групи UNIQA (Австрія), однієї з найбільших страхових груп Європи, запрошує на роботу **СПЕЦІАЛІСТА І АГЕНТІВ ЗІ СТРАХУВАННЯ**. Функції: консультування та залучення клієнтів; укладання та супроводження договорів страхування. Якщо ви ініціативні й наполегливі у досягненні поставлених цілей – **НАША ВАКАНСІЯ САМЕ ДЛЯ ВАС!** Ви отримаєте: офіційне працевлаштування; щомісячні бонуси за фактичні продажі; можливість працювати в стабільній іноземній компанії. **СК "UNIQA" пропонує всі види страхування за низькими цінами.**

Адреса Чортківського відділення зі страхування: м. Чортків, вул. С.Бандери, 34 а (АТ «Райффайзен Банк Аваль», каб. № 17). Тел. 097-547-42-94.

Ліц. серії АВ за № 520682 Держфінпослуг України 15.03.2010 р.

11 червня минає 40 днів, як відійшов у вічність чудовий лікар, прекрасна і щира людина, надійний товариш і порадник
САБАТОВИЧ Юрій Іванович.

Присвятив сторожі людського здоров'я, саме завдяки його наполегливості, відданості своїй справі було збудовано нову лікарню.

У скорботі низько схилиємо голови перед його добрим іменем, молимося за упокій його душі. Віримо, що біль втрати не потривожить його вічного сну, а Всемилощивий Господь прийме його душу в Царство Небесне.

Колектив Пробижниської дільничної лікарні.

14 червня
ЧЕТВЕР

1 НАЦІОНАЛЬНИЙ

08.00, 15.00 Новини
08.15 Корисні поради
08.30 Ювелір ТБ
09.00, 21.00 Підсумки дня
09.25, 21.55 Про виплати компенсацій вкладникам Ощадбанку СРСР
09.35 Книга.ua
10.00 Т/с "Тіні зникають опівдні"
12.20 Діловий світ
12.45 Футбол. Нідерланди - Німеччина
14.50 Euronews
15.15 Футбол. Данія - Португалія
17.05 Зірки гумору
18.10, 21.25 Наше Євро
18.55 Футбол. Італія - Хорватія
22.00 Досвід
23.00 Підсумки
23.25 Від першої особи
23.50 Експерт на зв'язку

1+1

06.45 Сніданок з «1+1»
07.00, 08.00, 09.00 ТСН
07.15 М/с "Чорний плащ"
10.00 Шість кадрів
10.30 Зніміть це негайно
12.30 Цілковите перевтілення
13.25 Х/ф "Школа проживання"
17.00 Т/с "Метод Лаврової"
18.00, 19.30, 01.00 ТСН
18.25 Т/с "Метод Лаврової"
20.15 Я люблю Україну
21.30 Десять кроків до кохання
22.35 Чотири весілля
00.00 Т/с "Закон і порядок"

ІНТЕР

07.00, 08.00, 09.00 Новини
07.10, 07.35, 08.10, 08.35 Ранок з Інтером
09.10 Т/с "Повернення Мухтара"
11.00 Т/с "Запропоновані обставини"
12.00 Новини
12.15 Знак якості
12.40 «Слідство вели»
13.55 Сімейний суд
14.55 Судові справи
15.55 Т/с "Боєць"
18.00 Новини
18.10 Т/с "Кровиночка"
19.00 Про життя
20.00 Подорожі
20.30 Ми разом
21.00 Т/с "Вчора закінчилась війна"
22.55 Т/с "Меч"

15 червня
П'ЯТНИЦЯ

1 НАЦІОНАЛЬНИЙ

08.00 Новини
08.15 Корисні поради
08.30 Ювелір ТБ
09.00, 21.00 Підсумки дня
09.25, 20.55 Про виплати компенсацій вкладникам Ощадбанку СРСР
09.30 Д/ф "Свята Софія"
09.55 Т/с "Тіні зникають опівдні"
11.05 Спорт без кордонів
11.35 Околиця
12.0 Діловий світ
12.05 Надвечір'я
12.45 Футболу Іспанія - Ірландія
14.45 Діловий світ
14.50 Euronews
15.00 новини
15.20 Футбол. Італія - Хорватія
17.25 Шляхами України
17.55 After Live
18.20 Шустер-Live
21.25 Наше Євро
21.40 Футбол. Швеція - Англія
23.45 Наше Євро

1+1

06.45 Сніданок з «1+1»
07.00, 08.00, 09.00 ТСН
07.15 М/с "Чорний плащ"
10.00 Шість кадрів
10.30 Зніміть це негайно
12.30 Цілковите перевтілення
13.25 Х/ф "Коли завітне багульник"
17.00 Т/с "Метод Лаврової"
18.00, 19.30, 01.00 ТСН
18.25 Т/с "Метод Лаврової"
20.15 Я люблю Україну
21.30 Десять кроків до кохання
22.35 Чотири весілля
00.00 Т/с "Закон і порядок"

ІНТЕР

07.00, 08.00, 09.00 Новини
07.10 З новим ранком
09.10 Т/с "Повернення Мухтара"
11.00 Т/с "Запропоновані обставини"
12.00 Новини
12.15 Знак якості
12.40 «Слідство вели»
13.55 Сімейний суд
14.55 Судові справи
15.55 Т/с "Боєць"
18.10 Т/с "Кровиночка"
19.00 Про життя
20.00 Подорожі
21.00 Велика різниця
23.00 Велика політика

ВОГНЕГАСНИКИ

порошкові, вуглекислотні, протипожежний інвентар. Перевірка, перезарядка вогнегасників

(Ліцензія ДІТБ України за № 595560 від 29.09.2011 р.)

Мурування, перевірка, чистка димових і вентиляційних каналів

(Ліцензія ДДПБ України за № 506302 від 1.02.2011 р.)

Послуги протипожежного призначення

Тел. 067-297-67-74, ПП Котик П.Г.

Управління Держкомзему у Чортківському районі Тернопільської області оголошує конкурс на заміщення вакантної посади головного спеціаліста відділу державної земельної кадастру.

Основні вимоги до учасників конкурсу: повна вища освіта; вміння працювати з комп'ютером; вільне володіння українською мовою; стаж роботи на державній службі – не менше 3-х років, в інших сферах управління – не менше 5-ти років.

Термін прийняття документів – 30 календарних днів з дня опублікування оголошення.

Додаткова інформація з питань основних функціональних обов'язків, розміру та умов оплати праці – за телефоном 3-21-64.

Управління Держкомзему у Чортківському районі Тернопільської області розташоване за адресою: м. Чортків, вул. Князя Володимира Великого, 31 а.

**Заступник начальника – начальник відділу
Державного земельного кадастру**

В.ДЗЮБА

ФОП ПП Гевко Є.М. має намір одержати дозвіл на викиди забруднюючих речовин в атмосферне повітря стаціонарними джерелами цегельного заводу, який розташований за адресою: с. Біла, Чортківський район.

Підприємство спеціалізується на випуску цегли керамічної методом пластичного формування.

Викиди забруднюючих речовин від виробничої діяльності заводу становлять – 6,713 т/рік.

Перевічень технологічних та санітарно-гігієнічних нормативів у процесі виробничої діяльності немає.

Зауваження приймаються за адресою: м. Чортків, вул. Шевченка, 23, райдержадміністрація протягом 30 календарних днів з дня опублікування інформації.



ТернопільАВТО

Запрошує на роботу: директор СТО м. Чортків

Досвід роботи на керівній посаді

Тел.: 095-262-71-29; 24-01-38

16 червня
СУБОТА

1 НАЦІОНАЛЬНИЙ

06.10 Мультфільм
06.20 Світ православ'я
07.00 Ера здоров'я
07.25 Корисні поради
07.40 Олімпійський ви-клик
08.00 Шустер-Live
09.10 Школа юного суперагента
09.25 Шустер-Live
11.10 After Live
11.30 Секрети успіху
12.00 Т/с "Тіні зникають опівдні"
13.25 Футбол. Швеція - Англія
15.25 Зелений коридор
15.30 Золотий гусак
16.05 Футбол. Україна - Франція
18.00 В гостях у Д.Гордона
18.55 Місце зустрічі
20.25 Смішний та ще смішніший
20.50 Кабмін: подія тижня
21.00 Підсумки дня
21.10 Зворотній зв'язок
21.15 Наше Євро
21.40 Футбол. Чехія - Польща
23.45 Наше Євро

1+1

06.00 М/ф «Смурфи»
06.55 Справжні лікарі 2
07.45 Кулінарні курси
08.10 Світське життя
09.05 Хто там?
10.10 М/с «Русалонька»
10.35 М/с «Тімон і Пумба»
11.00 Світ навиворіт
12.10 Х/ф «Відьми країни Оз»
15.20 Х/ф «У пошуках пригод»
17.15 Х/ф «Вовкодав»
19.30 ТСН

ІНТЕР

05.40 Велика політика
08.20 Городок
09.00 Орел і Решка
10.00 Україно, вставай!
10.40 Вирваний з натовпу
11.20 Найрозумніший
13.15 Х/ф «Дорога моя донечка»
15.30 Велика різниця
17.15 Юрмаліна
19.00 Розсмішити коміка
20.00 Подорожі
20.30 День народження

Інтера

23.15 Х/ф "Тяжко бути мачо"

Потрібна людина по догляду за хворим

з 1 липня с. р., з 8-ї до 12-ї год., у смт Заводське,

вул. Паркова, 4 кв. 32.

Тел.: 2-47-28; 063-055-29-55.

13 червня цього року минає рік, як неблаганна смерть назавжди забрала від нас найріднішу, дорогу, кохану людину
ШВЕЦЯ Миколу Миколайовича.

Розпач, смуток, нерестерпний біль, гіркі сльози залишилися нам. Час не в силі загоїти рани. Твоє серце билось для усіх рідних. Ти був ангелом-хоронителем нашої сім'ї. Кохав, любив, лелівав. Підтримував, розумів, шанував. Світла, щира, чуйна, доброзичлива людина. Ти дарував тепло усім людям.

Ми ніяк не можемо змиритися з тим, що вже ніколи не почуємо твого лагідного голосу, що ніколи не побачимо твоїх ясних очей, ніжної усмішки, що ніколи не переступиш поріг рідного дому на любій Україні, бо далеко на чужині перестало битися твоє велике щире серце.

Ми не можемо тебе повернути, але кожної миті відчуваємо – ти з нами.

Колюно, ти завжди будеш з нами, допоки б'ються наші серця.

Дякуємо щиро тим, хто у важкі хвилини був поруч з нами, хто був чуйний до нашого горя, хто у своїх молитвах разом з нами благає спокою для твоєї душі: рідним, близьким, друзям, свахам, знайомим, сусідам в Україні та Італії.

Нехай Господь рясно благословить усіх здоров'ям і довголіттям.

Нехай легким буде твій вічний сон, а Господь поселисть твою душу у Царстві Небеснім.

Дружина, донечки, зяті, батьки, вся родина.

Вітання

З щедрим ужиномк прожитих літ,
з мудрим, сонячним 55-річним ювілеєм
щиро вітаємо начальника загального
відділу виконавчого апарату
Чортківської районної ради
Любов Петрівну КРИСУ.



Прийміть в цей день
вітання наші щирі
За мудрість, розуміння,
доброту.
Здобутків, звершень
є немало за плечима,
Хай їх ще більше
буде на шляху.
Нехай здоров'я
непохитним буде,

Щоб в добрих справах ладилось усе,
Хай за діла завжди шанують люди,
А в дім хай доля затишок несе.
І хай за Вами дивиться завжди
Пречиста Діва з неба голубого.
Многих літ й здоров'я Вам дає,
Щастям застеляючи дороги.

**З повагою – працівники виконавчого
апарату Чортківської районної ради**



10 червня своє 17-річчя святкує
Зеновій Русланович ПАЛАГНЮК
з м. Чортків.



Любий синочку,
братику, внучку,
Ми Тебе вітаєм
із великим святом,
Від душі бажаєм
радості багато.
Виростає розумним,
добрим і красивим,
Будь в житті, рідненький,
Ти завжди щасливим.

Нехай промінчик сонця у цей день
Тебе розбудить ніжним поцілунком.
Нехай любов близьких Тобі людей
Буде найкращим подарунком.
Хай музика щастя лунає в житті,
Здійснення мрій і кохання Тобі.
Сонячних ранків, дружби й краси!
Будь Ти здоровий, багатий завжди!
Хай Бог милосердний з високого неба
Дарує усе, чого тільки треба,
А Матінка Божа – Цариця Свята –
Дарує щасливі та довгі літа.

**Люблячі мама, тато, брат,
дідусь та бабусі.**



Щиро вітаємо з 75-річним ювілеєм дорожу
маму, тещу, бабусю і прабабусю
Альбину Петрівну ЗУБЧИК
зі с. Улашківці.

На килимі життя, немов чарівна м'ята,
Розквітла Ваша ювілейна дата.
Ми від душі Вас всі вітаєм
І щастя, й радості бажаєм.
Не журіться, наша рідна, мила мамо,
Що роки проходять,
І не виливайте в сльози почуття.
Бо така є правда, що літа минають,
А за ними – все наше життя.
Отож, ми просим: не сумуйте,
журбі не здавайтесь,
А просто радійте і всім усміхайтесь.
Спасибі Вам, мамо, за те, що зростили,
За хліб на столі, за щедрість душі.
За те, що Ви вчили нас працю любити,
Трудитись весь час і в злагоді жити.
Уклін Вам до землі

за Ваші працюовиті руки,
Хай серце не знає печалі й розлуки.
Хай радість приносять Вам діти й онуки.
Хай смуток до Вас дороги не знає.
Хай Матінка Божа Вас оберігає,
Господь хай Вам многая літ посилає!
**З повагою і любов'ю – донька Надя, зять
Степан, донька Даруся, зять Михайло,
внучка Оля з чоловіком, онук Ігор з
дружиною, внучка Галя з чоловіком, внучка
Надя з чоловіком і семеро правнуків – Сашко,
Андрійко, Арсенчик, Назарчик, Андрійко,
Владиславчик і Дениско та вся родина.**



10 червня святкує своє 50-річчя
дорогенька, любляча, мила, найкраща
в світі матуся і бабуса
Віра Степанівна БОЖАГОРА.



Найдобріша, найкраща
матусю рідненька!
В цей день ми вклоняємось
дуже низенько.
Ми дякуєм Вам
за руки робочі,
За рідні, кохані і ласкаві очі,
За душу привітну
і щире серденько,

За те, що найкраща у світі Ви, ненько.
Здоров'я міцного бажаємо, мила,
Щоб Ви були завжди любимі й щасливі.
Живіть нам, рідненька, ще довгі роки
І ми щоб Вас бачити завжди могли!
Хай Матір Божа Вас оберігає,
Ангел Господній на крилах тримає,
А Бог дарує надію й тепло
На многії літа, на радість й добро!
**З повагою і любов'ю – чоловік Михайло,
доньки Тетяна і Олеся, внуки Арсен,
Вероніка, Анжеліка, зяті Любомир і
Володимир, свекруха Ганна і вся родина.**

Хорошу людину, чарівну жінку, добру подругу
Мирославу Михайлівну БАКУН
вітаю з ювілейним Днем народження,
яке вона святкує 11 червня.

Із ювілеєм щиро Вас вітаю
І Вам, хороша, зичу із любов'ю
Добра без ліку, радості без краю,
А ще удачі, щастя і здоров'я.
Я всі найкращі миті пам'ятаю,
Роки, що нас із Вами поєднали.
І так мені не раз не вистачає
Розради і тепла, що Ви давали.
Нехай же Вам завжди квітує літо,
Хай повняться щодня добра засіки.
Хай накує зозуля "Многа літа"
Під ласкою Господньої опіки.
Зі щирою повагою – Тетяна Полянська.



Із ювілеєм вітаємо дорожу доньку,
сестру, хресну маму
Віру Степанівну БОЖАГОРУ
із с. Біла.



Ювілей у Вас
щасливий нині,
Добрий, мудрий,
щедрий ювілей!
В ньому все: робота,
друзі, рідні,
Радість найдорожчих
Вам людей!
Дай Вам, Боже, днів
щасливих,

Дай добра, здоров'я, сили,
Дай любові, злагоди, утіхи,
Змоги дай життю радіти
І ділитись словом щедрим,
Теплим, лагідним, щасливим!
А сьогодні на це свято
Щастя зичимо багато!
Хай Вас Бог благословляє –
Многих літ Вам посилає!

**З найкращими побажаннями – мама,
брати з сім'ями та похресник Славко.**



Дорогих, найкращих в світі батьків
**Михайла Миколайовича
і Степанію Костянтинівну
ГРИНЧИШИНІХ**

з с. Біла вітаємо із 85-річчям.
Низенько вклоняємось вам за доброту,
опіку, любов і радість, що даруєте нам.
Дякуємо за турботу, за щирі молитви і
вічний неспокій за нас.
Здоров'я вам, дорогі мамо і тату, живіть
довго і щасливо.

**Донька Оксана, син Ігор,
невістка Галина, внуки Наталя,
Любомир, Ростислав, Олег з сім'ями,
Святослав, правнуки Дмитро,
Захар, Марта, Олександра,
Данило.**

7 червня відсвяткувала своє 55-річчя
дорога мама і любляча бабуса
Марія Адамівна ГЕРАСИМІВ
зі с. Шулганівка.



Найрідніша, найкраща
матусю рідненька,
В цей день ми вклоняємось
дуже низенько
за сонечко ясне,
за серце прекрасне,
За те, що в щасливу
і скрутну хвилину
Ми можемо
всі прихилитись до Вас.

За ніжне серце, за щирі турботу,
За вічне бажання добра нам усім,
За мудрі поради, невтомну роботу
Вам, любя матусю, низенький уклін.
Хай болі й тривоги минають Ваш дім,
До Вас не забудем ніколи дороги
І нині вітаєм сімейством усім.
Тож будьте, рідненька, Ви завжди здорові,
Ніколи не хмуртесь, хоч важко і Вам,
Коли Ви смієтесь, то радісно й нам.
Хай Вас оберігає молитва свята,
А Господь дарує многії і благодії літа.

**З любов'ю і повагою – донька Надя,
зять Микола, невістка Неля,
внучки Таня,
Ліля, Христина.**



9 червня святкує
свій День народження
Богдана Теодозіївна КОЗАЧЕК
з м. Чортків.



Наша мила і любя,
найкраща у світі,
Бажаємо щастя,
даруємо квіти.
Щоб сонце і зорі
плекали тепло,
І щоб завжди здоров'я
у Тебе було.
Щоб смутку не знала,
ми просимо долі,

Добра Тобі й радості, рідна, доволі,
Бо людині для щастя багато не треба –
Сімейного затишку й мирного неба.
Хай Бог милосердний з високого неба
Дарує усе, чого тільки треба,
А Матінка Божа, Цариця Свята,
Дарує щасливі та довгі літа.

З повагою – діти та друзі.



**Потрібен на роботу
перукар-модельєр**
Тел.: 096-478-62-77; 2-14-87

**На роботу потрібен
КУХАР**
Тел. 050-377-18-92

ПРОДАЮТЬСЯ

2-кімнатна квартира в центрі м. Чортків
по вул. С.Бандери. Загальна площа – 65,5
кв. м, кімнати роздільні, індивідуальне опалення,
два підвали, гараж.
Тел. 068-148-19-84.

1-кімнатна квартира, 30/16/7, третій
поверх 5-поверхового будинку по вул. Шевченка
(біля парку). Косметичний ремонт.
Тел. 066-650-13-55.

новозбудований будинок, загальною
площею 200 кв. м, житлова площа – 130
кв. м (сутерини по всій площі), гараж із підвальним
приміщенням по вул. Граничній-бічній.
Терміново!
**Тел.: 3-25-44; 097-855-91-87;
097-855-91-88.**

будинок у с. Калинівщина (12 км від
Чорткова) з меблями. Земельна ділянка –
68,5 сотих, приватизована. Є світло, газ,
криниця, сад, город, майже готовий став.
Біля хати річка, сосновий ліс, ідеальний
для дачі. Ціна договірна.
Тел.: 066-908-57-94; 066-220-47-55.

житловий будинок із земельною
ділянкою по вул. Шевченка.
Тел.: 096-688-49-94; 096-181-99-96.

земельна ділянка – 7 сотих.
Тел. 099-908-86-60.

будинок в с. Біла. Земля приватизована.
Ціна договірна.
**Тел.: 5-54-78; 099-076-68-48;
096-142-50-32.**

Футбол

Чемпіонат області. 5-й тур
ФК «Чортків» – «Нива» Підгайці – 2:2.

Кубок області. 1/4 фіналу
Матч-відповідь. ФК «Чортків» – «Дністер»
Заліщики – 1:3 (перший матч – 0:0).

Чемпіонат району. 4-й тур
Перша група
Ягільниця – Росохач – 7:1; Косів – Улашківці – 1:3;
Заводське – Гор. Вигнанка – 6:1; Поділля – Шманьківці – 3:1;
Звиняч – Біла – +:-.

Вважати недійсними

пенсійне посвідчення серії ААА за № 638784,
видане управлінням ПФУ у Чортківському районі
на ім'я: ХРІН Мирослав Томкович.

посвідчення громадянина, потерпілого
внаслідок аварії на ЧАЕС, серії В-П за № 130082,
видане Тернопільською ОДА 1 березня 1993
р. на ім'я: ХРІН Мирослав Томкович.

студентський квиток серії ТЕ за № 06733432,
виданий Чортківським державним медичним
коледжем 1 вересня 2008 р. на ім'я: КУЗЬ-МЕНКО
Наталія Віталіївна.

Друга група

Зона «А». Ридодуби – Капустинці – 0:2;
Дж. Слобідка – Свидова – 2:1; Скородинці –
Базар – 0:2; Полівці – Палашівка – 2:2;
Білобожниця – Бичківці – 0:1; Ромашівка –
Милівці – 0:0.

Зона «Б». Заводське 2 – Пробіжна – 0:2;
Залісся – Шманьківчики – 0:9; Товстенське –
Коліндяни – 8:1; Великі Чорнокінци –
Калічівка – 0:3; Давидківці – Кривеньке –
12:0; Угринь – Гадинківці – +:-.

студентський квиток серії ТЕ за № 06736430,
виданий Чортківським державним медичним
коледжем 1 вересня 2008 р. на ім'я: КОЗАК
Анастасія Олександрівна.

посвідчення громадянина, потерпілого
внаслідок аварії на ЧАЕС, серії В-П за № 137871,
видане Тернопільською облдержадміністрацією
1 березня 1993 р. на ім'я: МАЗУРКЕВИЧ
Богдан Григорович.

**ПРОГНОЗ
ПОГОДИ
НА ТИЖДЕНЬ**

**СУБОТА
9 червня**
+12 ... +28

**НЕДІЛЯ
10 червня**
+10 ... +28

**ПОНЕДІЛОК
11 червня**
+13 ... +27

**ВІВТОРОК
12 червня**
+11 ... +25

**СЕРЕДА
13 червня**
+14 ... +22

**ЧЕТВЕР
14 червня**
+12 ... +24

**П'ЯТНИЦЯ
15 червня**
+15 ... +28

Держкомзем інформує

Головна мета законопроекту «Про ринок земель» – запустити багаті українські чорноземи в економічний оборот

Земельна реформа в Україні триває понад 20 років і її логічним завершенням буде вважатися скасування мораторію та впровадження ринку земель сільськогосподарського призначення. Відповідний законопроект «Про ринок земель» уже пройшов перше читання у парламенті. Головна його мета – запустити багатючі українські чорноземи в економічний оборот. Це дасть змогу створити потужний імпульс для підняття економіки агропромислового комплексу та економіки країни в цілому, а також для розвитку дрібного і середнього бізнесу на селі, тим самим відродивши деграду-юче українське село.

Площа України – 60,4 млн. га, а площа сільгоспземель – 42 млн. га, тобто 2/3 країни. Отож саме з розвитку агропрому необхідно піднімати економіку країни.

У період земельної реформи понад 25 млн. га колективних сільськогосподарських земель було розпайовано і передано у приватну власність 7 млн. селян. Щоб запобігти обезземеленню селян, держава ввела мораторій на купівлю-продаж земель товарного сільськогосподарського призначення. Переважна більшість селян у зв'язку з відсутністю альтернативних можливостей здає землю в оренду на не вигідних умовах. У результаті власники, які мають у володінні в середньому 4 га родючої землі, проживають за межею бідності. Сьогодні мораторій на продаж землі стримує розвиток агробізнесу і сприяє деградації українського села.

Відкриття ринку землі, насамперед, реалізує конституційне право громадян вільно розпоряджатися своїм майном.

Згідно із законопроектом «Про ринок земель» землю зможуть купувати три категорії суб'єктів: фізичні особи – громадяни України, держава і місцеві ради.

Ні юридичні особи, ні іноземці не зможуть купувати і володіти землею сільськогосподарського призначення в Україні, але вони і далі зможуть її орендувати. Всі укладені раніше договори оренди залишаються дійсними до кінця їх терміну, незважаючи на введення ринку. Не виключено, що оренда буде обмежена: в останній версії законопроекту – не більше 100 тис. га.

Встановлено обмеження на володіння землею в одних руках – в останній версії Закону «Про ринок земель» не більше 100 га. Не виключено, що ця цифра може змінитися, але остаточна цифра буде прийнятною лише для ведення малого й середнього бізнесу.

Також передбачається запровадити жорсткі норми, які практично унеможливлять скупку земель на підставних осіб.

Законопроектом передбачається високе державне мито на спекуляцію землею: в перший рік перепродажу – 100 відсотків від нормативно-грошової оцінки землі. У результаті землю купуватимуть тільки ті, хто дійсно збирається на ній працювати, а не спекулювати.

За соціологічними дослідженнями близько 10 відсотків пайовиків готові продати свою землю вже в перший рік – на ринок вийде близько 4 млн. га. Стартова ціна, за оцінками різних експертів, буде вкрай низькою – близько 300 євро за гектар. Однак консолідація земель у великі масиви, розвиток агропромислової інфраструктури, підвищення якості ґрунтів, інші об'єктивні фактори сприятимуть стрімкому зростанню ціни на землю сільськогосподарського призначення. Тому власникам паїв ні в якому разі не слід квапитися продавати наділи. У крайньому випадку слід зачекати встановлення вигідної ціни.

Володимир ДЗЮБА,
заступник начальника управління Держкомзему у Чортківському районі

Коментар посадовця

Наслідки медреформи для району: чутки і реальність

(Закінчення. Поч. на 3-й стор.)

Про реформування поліклінічних відділень

– Очікуються реформи і у поліклінічних відділеннях. Поліклініки при відщепленні центрів та реформуванні вторинної ланки стануть консультативно-діагностичними центрами. Усі вузькі спеціалісти, окулісти, невропатологи, кардіологи, пульмонологи й ін. будуть надавати вторинну допомогу пацієнтам за направленнями сімейних лікарів. На перехідному етапі допомога надаватиметься і без направлення, але згодом вимагатиметься цей документ.

Поки що поліклініки будуть діяти у складі лікарні, але в перспективі вони також стануть окремим підрозділом.

Про медстрахування

– Тепер щодо медичного страхування. На даному етапі питання щодо його впровадження не стоїть на порядку денному. Адже треба і базу відповідну підготувати, і обладнання придбати, й підібрати кадри... Ми до цього ще не готові. Та в кінці медреформи страхування буде введено і медицина у нас стане страховою. Тепер ми пропонуємо внаслідок накопиченого роками досвіду – дії так званої каси взаємодопомоги для медиків – створювати такі ж каси при сільрадах, в організаціях, установах і т. д.

Задля запобігання виникненню різноманітних пліток чиновник пообіцяв і надалі інформувати жителів Чортківщини про те, як проходить медична реформа в районі.

Записала **Оксана СВИСТУН**

Селянину на замітку

Утримуєте молодняк ВРХ? Отримуйте дотацію!

Нещодавно на адресу нашої редакції надійшов лист від мешканця с. Кривеньке Павла Шмати із доречним на часі запитанням щодо виплати бюджетної дотації фізичним особам за утримання ними молодняку великої рогатої худоби.

Зміст листа висвітлював певну стурбованість автора: чи це лише марна обіцянка, чи дані виплати реалізуються?.. Чому пан Шмата ставить під сумнів дану інформацію, тому що, з його слів, «... Ні сільські ради, ні районна влада, ні управління сільського господарства, на жаль, не можуть нічим потішити селянина, так як до них відповідне розпорядження не надходило. Про це ніхто нічого не відає (хіба що засоби масової інформації)»...».

Зважаючи на стурбованість не лише автора листа, а й усіх зацікавлених осіб, кореспонденти районки звернулися за роз'ясненням даного питання до представника відповідних структур, а саме – заступника начальника управління агропромислового розвитку Чортківської райдержадміністрації Івана ЗАБОЛОТНОГО.

– Постановою Кабінету Міністрів України від 23 квітня 2012 року за № 342 «Про затвердження Порядку використання сум податку на додану вартість, сплачених переробними підприємствами до спеціального фонду державного бюджету» внесено зміни до Постанови Кабінету від 2 березня 2011 року за № 246. Мова ведеться про алгоритм реалізації механізму (з яким, до речі, вже ознайомлені сільські, селищні та міські ради) надання спеціальної бюджетної дотації фізичним особам за утримання та збереження молодняку великої ро-

гатої худоби.

Фізичні особи, в домогосподарствах яких народився молодняк ВРХ, мають право на отримання вказаної дотації за його утримання та збереження до певного віку (з трьох до одинадцяти місяців).

Для оформлення дотації необхідно виконати певні дії у такій послідовності:

– звернутись до сільської, селищної чи міської ради (або до уповноваженої нею особи) з тим, щоби було здійснено запис у погосподарській книзі про народження такого теляти у вашому домогосподарстві;

– провести його ідентифікацію та реєстрацію в установленому законодавством порядку (отримати паспорт великої рогатої худоби та ветеринарну картку до нього;

– у разі утримання 10-ти і більше голів молодняку ВРХ необхідно взяти витяг із Єдиного державного реєстру тварин) – для цього необхідно звернутись до фахівців ветеринарної служби або до державного підприємства «Агентство з ідентифікації та реєстрації тварин»;

– відкрити рахунок у банку, на який буде перераховано дотацію (взяти довідку про його відкриття);

– зробити копії паспорта громадянина України та документа, що засвідчує реєстрацію у Державному реєстрі фізичних осіб – платників податків,

Нове у законодавстві

Митний кодекс: що нового?

З 1 червня ц. р. вступив у дію новий Митний кодекс України, прийнятий 13 березня поточного року (Закон за № 4496-VI). Що являє собою цей документ? Які його позитивні аспекти як для громадян, так і підприємців? Ми поцікавилися у начальника митного поста «Чортків» І.А.БЕСПОПОВЦЕВА. Його коментар для зручності читачів ми подаємо тезами.



– Новий Митний кодекс зібрав у собі положення, які раніше містилися в різних законах та підзаконних актах. Він побудований за принципом «максимальної прямої дії» і передбачає прийняття мінімальної кількості постанов Кабінету Міністрів України та наказів міністерств. У чому ж його позитив?

для ГРОМАДЯН

Громадяни матимуть право ввозити на митну територію України товари на загальну суму без оподаткування митними платежами:

– до 300 євро – у міжнародних поштових та експрес-відправленнях (поріг збільшено з 200 до 300 євро);

– до 1000 євро – що ввозяться у ручній поклажі та/або у супроводженому багажі через пункти пропуску, відкриті для повітряного сполучення;

– до 500 євро – та/або сумарна вага не перевищує до 50 кг у ручній поклажі та/або у супроводженому багажі через інші, ніж відкриті для повітряного сполучення, пункти пропуску – без сплати будь-яких податків товари (поріг збільшено з 200 до 500 євро).

Від 1 000 до 10 000 євро – через пункти пропуску, відкриті для повітряного сполучення, та від 500 до 10

000 євро – через інші, ніж відкриті для повітряного сполучення, пункти пропуску та/або вага перевищує до 50 кг – із сплатою ввізного мита у розмірі 10 відсотків та ПДВ у розмірі 20 відсотків (зменшена загальна ставка мита з 20 до 10 відсотків).

Більше 10 тис. євро – в порядку, передбаченому для суб'єктів зовнішньоекономічної діяльності.

для ПІДПРИЄМСТВ

Підприємство – будь-яка юридична особа, а також громадянин-підприємець:

– відкривши один документ, мають можливість віднайти у ньому повну інформацію про свою імпоротно-експортну операцію;

– зможуть прорахувати, скільки часу їм потрібно буде на доставку товарів, їх митне оформлення, які податки потрібно буде сплатити;

– дозволяє використовувати електронне декларування всім бажаючим підприємствам без будь-яких обмежень та у всіх митних режимах;

– визначено вичерпний перелік документів, потрібних митниці для митного оформлення;

– час митного оформлення однієї

довідки про присвоєння ідентифікаційного номера (особи, які через свої релігійні переконання відмовляються від прийняття реєстраційного номера облікової картки платника податків та повідомили про це відповідний орган державної податкової служби, надають відмітку в паспорті).

Копії зазначених документів необхідно подати до сільських, селищних чи міських рад. На момент першого подання документів спеціальна бюджетна дотація буде нарахована у таких розмірах:

250 гривень за голову – за молодняк віком від 3 до 5 місяців;

500 гривень – віком від 6 до 8 місяців;

750 гривень – віком від 9 до 11 місяців (включно).

Слід зауважити, у подальшому бюджетна дотація за молодняк виплачується у розмірі 250 гривень через кожні три місяці його утримання до досягнення ним одинадцятимісячного віку. Для її нарахування необхідно буде через три місяці звернутись до сільської, селищної чи міської ради.

А також проводитиметься виплата часткового відшкодування витрат за придбання нової доїльної установки вітчизняного виробника, придбану фізичною особою цього та минулого (2011) років за умови утримання в своєму господарстві не менш як трьох ідентифікованих і зареєстрованих в установленому порядку корів, але не більш як 5 тис. гривень за одиницю.

Тетяна ЛЯКУШ

імпортно-експортної операції складає до 4 годин;

– мають змогу самостійно фіксувати дату та час подання ними митної декларації у розміщених на митниці та митних постах інформаційних терміналах;

– у разі надходження товарів різних найменувань у кількості більше 10 товарних підкатегорій однією партією вони за бажанням декларанта або уповноваженої ним особи можуть декларуватися для вільного обігу на митній території України за одним класифікаційним кодом згідно з УКТ ЗЕД за умови, що цьому коду відповідає найбільша ставка ввізного мита. Якщо до окремих товарів, які входять до зазначеної партії, застосовуються передбачені законом заходи нетарифного регулювання зовнішньоекономічної діяльності, такий спосіб декларування не звільняє декларанта або уповноважену ним особу від додержання зазначених заходів щодо цих товарів;

– дозволяє самостійно обирати митницю для декларування товарів;

– звільняє від відповідальності за допущені ними ненавмисні помилки (не більше двох разів протягом місяця), запроваджено врегулювання питань порушення митних правил на основі компромісу;

– скорочено перелік видів порушень митних правил та переглянуто стягнення, які застосовуються за їх вчинення;

– суттєво розширює права в частині оскарження рішень, дій та бездіяльності митних органів та їх посадових осіб;

– визначено правила, за якими шкода, завдана підприємству неправомірними діями посадових осіб митного органу під час проведення перевірки, відшкодовується за рахунок коштів державного бюджету в порядку, установленому законом.

Насамкінець хочеться зазначити: право митниці здійснювати митний контроль після закінчення експортно-імпоротної операції підприємства – це сучасний і загальновизнаний світовий шлях до спрощення митного оформлення. Маючи можливість перевірити операцію підприємства після її здійснення, товари не затримуються на митниці в очікуванні закінчення перевірки, а швидко пропускаються.

Записав **Любомир ГАБРУСЬКИЙ**
Фото **Ореста ЛИЖЕЧКИ**

“Незручний” Шевченко, або Як нас вчили “правильно” читати “Кобзар”

Здається, про нашого Кобзаря написано вже стільки, що навряд чи знайдеться відважний науковець-дослідник, літературний критик чи звичайний пересічний аматор-дилетант, яким є автор статті, котрий би віднайшов щось таке, що нас би здивувало тим, чого ми не знали раніше. Хоча, чесно кажучи, з отриманням незалежності, все ж знайшлися такі “відважні” критикани, які наважились “здивувати” обивателя своїми “відкриттями” про “темну” сторону життя Поета. Зрозуміло, що живого святого на цій грішній землі серед нас знайти важко, а точніше, радше, неможливо. Догоджаючи одному, ми, так би мовити, автоматично можемо образити чи знехтувати інших. Те саме можна сказати і про Тараса Шевченка. Він був живою людиною і також, як людина, як чоловік, мав свої чесноти і разом з ними і вади. Але, що найголовніше, коли ми згадуємо Поета, ми пам’ятаємо, що він щиро любив свій народ, свою Україну. Так само щиро він любив і жінок. Посправжньому, без жодного розрахунку. І пив він не лише воду, чай чи каву, а й “аква віту”. Не буду зараз “скиглити” на тему важкого життя Шевченка, як однієї з причин його “горілколюбства”. Та й насправду пияком він все ж не був. Та ось, що-правда, в часи всездозволеності (яка “прокралась” разом з незалежністю і яку не варто плутати з демократією) знайшлися різного стибу бузини та іже з ними, які, скориставшись нею, всездозволеністю, вилили на Шевченка скільки бруду, що дехто з наївних і спраглих до дешевих сенсацій хохлів-малоросів та гомосовєтєтєків все, написане ними, сприйняв на віру. Проте все ж є певні межі щодо таких Постатей, як Шевченко, в усіх народів. Наприклад, росіяни не дозволяють собі відверто глумитись над Пушкіним, поляки – над Міцкевичем, іспанці – над Сервантесом, англійці – над Шекспіром, шотландці – над Бернсом. Якщо ж пишуть вони про “темні” сторони своїх видатних земляків, то без тієї зневаги, жовчі і їді, які ми нерідко спостерігаємо в нашій країні, серед наших “земляків”, які все ще залишилися совками-малоросами, вправляючись у “кривомовстві”.

На жаль, це часто трапляється через те, що ми ще не навчилися гідно відповідати – без істерики чи надмірних емоцій – таким “бузиновим” писакам-графоманам. Крім цього, багато хто з наших земляків та іноземців ще й досі вважає, наприклад, українця Миколу Гоголя російським письменником, вперто не помічаючи його справжньої української душі з болем і любов’ю до свого народу, співчуттям до його тяжкої долі. І водночас з неприйняттям чужого для нього, українця не лише за походженням, московського “стилю” життя та псевдоморалі лукавих московських вельмож, що, до речі, видно з його геніальних “Мертвих душ”, за які йому “дісталось” від “неістового Віссаріона” (Белінського). У 1834 році Гоголь надсилав з Києва такого “цікавого” листа своєму другові історіку, філологу та етнографу Михайлу Максимовичу: “Что ж, едешь или нет? Влюбился же в эту старую толстую бабу Москву, от которой,

кромє шей да матерщины, ничего не услышишь. Слушай: ведь ты посудил сам по чистой совести, каково мне одному быть в Киеве. Земля и край вещь хорошая, но люди чуть ли еще не лучше”. Ось яким насправді був “російський письменник” Микола Гоголь родом з нашої Полтавщини. Як відомо, Шевченко, в умовах цюнальності” (виділено мною – О.К.). Автор коментаря чомусь не звернула увагу на те, що далі – після згадування про “москалів-жартівників” – Шевченко конкретно вказує, звідки саме родом “його” москалі – з Московщини. Нібито, все очевидно. Але очевидно, насправді, лише для тих, хто знає, хто хоче знати, а тому й УВАЖНО читає.

У лютому 1998 р. на 30-му Міжнародному книжковому ярмарку, що проходив в Каїрі, придбав – аж ніяк не сподівався, що саме там! – російський варіант “Кобзаря”, виданий у тому ж 1983-му в Києві у видавництві художньої літератури “Дніпро” з примітками... тієї ж Кодацької Л.Ф. Дива перекладу (а їх, насправді, там досить багато) з’являються у тій же поемі “Катерина” в перекладі М.Ісаковского, звісно ж, російською:

“Чорнобровые, любитесь, Да не с москалями: Москали – чужие люди, Глумятся над вами! Позабавится и бросит – Поминай как звали. А дивчина погибает В горе и печали.”

Куди поділась “Московщина”, можна було б спитати у автора перекладу (але він помер у 1973-му) або у цензорів, яких тепер, зрозуміло, або не знайти, або ж вони також, як і перекладач, пішли у засвіти.

Інший приклад: у вірші “Стоїть в селі Суботові” в російському перекладі Ф.Сологуба знаходимо такі рядки:

Мир душе твоей, Богдан! Не так оно сталося: Царских слуг объяла зависть, Всѣ поразоряли...

У цьому випадку перекладу “москаликів, що заздріли, то все одчухрали” автор перекладу (який помер ще в 1927-му) чи з переляку, чи за вказівкою “зверху” замінив на “царських слуг”. І подібних прикладів, як я вже згадував вище, більш, ніж достатньо.

Начебто невелика проблема. Дехто скаже: “І навіщо знімати галас на рівному місці?”. Але ще й зараз дехто з вчителів-філологів при нагоді пояснює школярам та студентам, ніби вибачаючись перед “старшим братом”, що Кобзар, згадуючи в своїх творах “москалів”, завжди (!?) мав на увазі “солдат офіцерів царської російської армії”. Насправді ж, було все не зовсім так, оскільки Поет, вживаючи слово “москаль”, все ж частіше мав на увазі росіян-московитів, котрі жили в Московщині, яку ще цар Петро І перейменував на Росію, а також, звичайно ж, Поет писав і про інших “москалів” – солдат та офіцерів царської російської армії. І подобається це комусь чи ні, але так писав Поет. Як кажуть, слів з пісні (і віршів також) не викинеш. А те, що Кобзар писав про них, аж ніяк не означало, що він зневажав росіян. Адже відомо, що серед його друзів були росіяни. Що ж до “москаля”, то, насправді, він нічим не гірший-кращий хохла-малороса, якому “якось-какось” все одно, якою мовою розмовляти. І в якій країні жити. Вони й зараз є серед нас. І немало. На жаль. Вибори покажуть – скільки.

І як тут не згадати трохи вже заяложені “шевченкоманами” – та все ще актуальні – Шевченкові слова: “Учітєся, брати мої, думайте, читайте, і чужому научайтєся, й СВОГО не цурайтєся!”.

Олександр КАЗЬБА

Історія села Заболотівка: знаймо своїх героїв!

Село Заболотівка – одне з найвіддаленіших у нашому районі. Розташоване за 25 км від райцентру. Проте багате своєю історією, талановитими вихідцями, архітектурними пам’ятками. Жителі цього населеного пункту безперечно вартують того, щоб увіковічнити свою малу батьківщину на сторінках книги – головного джерела знань. За цю вдячну справу взявся Михайло Фойдюк при допомозі Ольги Ризак і Дарії Билинської. Вони вміло і професійно підійшли до виконання справи, адже перед нами високовартісна краєзнавча праця «Село Заболотівка. Історичний нарис».

Щоб написати таку книгу, потрібно було зібрати чимало матеріалу – як в архівних та краєзнавчих джерелах, так і спогадів та легенд з вуст старожилів. Дана книга – великий крок у розвиток краєзнавства та історії Чортківщини. Це прояв любові і пошани до патріотів України, які полягли за свою батьківщину, чимало з яких – заболотівчани. Та тільки подумайте скільки таких героїв у всій Західній Україні! Отже, на такий історичний нарис заслуговує кожне село чи місто. Заболотівський сільський голова, український патріот, перший голова Чортківської районної організації Конгресу Українських Націоналістів Михайло Фойдюк своїм прикладом показав, що треба цінувати і берегти історію, доносити до людей правду, ні в чому не прикрашаючи події. Він прагнув розповісти як жителям свого села, так і сусідам про героїв: справжніх, сильних духом, нескорених, тих, що віддали життя за волю України. Також автор хотів показати, яким красивим і цікавим є його село.

Книга, що вийшла за сприяння добродія Ю.В.Чижмаря, написана досить цікаво, просто і зрозуміло. Розпочинається вона розповіддю про географічне розташування села, історією походження назви та дерев’яної Церкви Пресвятої Трійці – духовного центру заболотівчан, одного з найдавніших храмів в області.

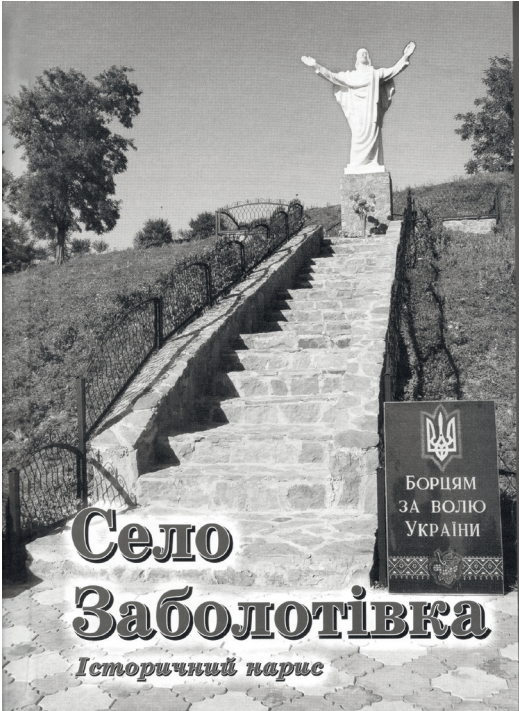
Велику частину розвідки займають фото: зокрема зображення церковних ікон та фото з відкриття пам’ятника Головному командирі УПА Роману Шухевичу. Тут, як відомо з історії, перебував його командний пункт у травні-серпні 1945 р.

Як уже було сказано, Заболотівка – село багате на архітектурні пам’ятки, зокрема тут поставлено скульптуру Ісуса Христа, капличку зі спорудою Матері Божої з Ісусом Христом всередині, згаданий пам’ятник Шухевичу, 10 пам’ятних хрестів. Вміщені розповіді про діяльність школи, ФАПу, крамниці, що діють у Заболотівці в теперішній час. Однією з найцікавіших частин книги для мене стала розповідь про славнозвісне товариство «Просвіта», читальня якого функціонувала свого часу однією із перших у Заболотівці. При «Просвіті» працювали різні гуртки, серед яких: «Сільський господар», «Сокіл», «Союз українок». Всі вони здійснили великий вклад у розвиток села та стояли на варті честі і свободи.

Чимала частина нарису присвячена розповіді про переслідування заболотівчан німцями та поляками, червоною владою в 1919-1945 рр. Патріотичні сили, що намагалися протистояти ворогам, зокрема члени ОУН-УПА та інших організацій, піддавалися страшним тортурам та мукам. Особливо трагічною є історія о. Антона Ричаківського – духовного наставника жителів села, який був замордований більшовиками за донесення Божого слова до людей. Безліч героїв, патріотів Батьківщини були вивезені в Сибір або по-звірячому вбиті.

У історичному нарисі автор прагнув показати відвагу наших патріотів, готовність їх до самопожертви і жорстокість та бездушність ворогів.

Дана книга – не просто збірка історичних дат та імен. Це подяка, низький уклін патріотам України, які не боялися смерті, а сміливо дивилися їй в лице. Це розповідь про людей, які прагли волі для своєї Батьківщини і через те були безстрашні. У селі Заболотівка народилося і вже, на жаль, померло багато справжніх героїв, яких Михайло Фойдюк через свою книгу закликає пам’ятати. Раджу вам прочитати цю книгу, потрачений на це час не пройде для вас марно. Ознайомившись із цим історичним нарисом, ви зможете почерпнути багато чого корисного і нового, як це зробила і я.



Аліна СОКАЛЬСЬКА,
студентка відділення «Журналістика»
ТНПУ імені В.Гнатюка